



OS MELHORES MODELOS AOS PREÇOS! ALTERAÇÕES E ARRANJOS NO LOCAL.

ESTAMOS ABERTOS 7 DIAS NA SEMANA DAS 10AM AS 6PM 416-789-5400

ALTA QUALIDADE,



OMILENIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • Thursday 18th March 2004 • ANO V EDIÇÃO Nº 276• PREÇO: 50¢ INCL. GST • CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

Romeiros de Toronto mais uma missão cumprida Decorreu sem problemas



mais uma romaria nas freguesias de São Miguel, Açores, pelos romeiros de Toronto, um grupo de crentes que já leva mais de 10 anos de participação nas romarias quaresmais micaelenses. Os Romeiros da Associação de São Miguel de Toronto, e outros romeiros do exterior que normalmente se juntam ao grupo, caminharam em São Miguel entre 29 de Fevereiro e 7 de Março e, na ilha Graciosa, nos dias 9 e 10 de Março. Como habitualmente, os Romeiros de Toronto foram dirigidos por Mestre António Tabico, tendo como Contra-Mestre, Durval Página 8

"Os Conselheiros da América do Norte deram uma imagem real de coesão e bom entendimento" elogio da Dra. Manuel Aguiar após a Reunião do Conselho Regional das Comunidades Portuguesas da América do Norte.





Frank Alvarez, Manuela Aguiar e Laurentino Esteves nas instalações da CIRVfm. Página 12

terra celebramos Portugalidade

Contacte o seu agente de viagens ou a

TAP Air Portugal 800-221-7370 www.TAPusa.us

Columa sem vértebras

O terrorismo internacional... aterroriza!

O que aconteceu em Madrid é incrível, horrível, sem desculpas, tal como já acontecera no 11 de Setembro em New York. Coincidência ou não, passaram-se 911 dias após o atentado terrorista nos EUA, ou seja, o mês 9 e o dia 11.

Não estamos a querer passar mensagens, nem tão pouco a ser profeta em causas internacionais, que estão muito acima (infelizmente) do raciocínio meu e da maioria, mas as coisas acontecem e é isso que temos que aceitar como verdade.

A morte ceifou muitas vidas inocentes. Podem haver poucos culpados, mas vítimas são em grande número. Muitas mais que aquelas que imaginamos. Já se aperceberam da quantidade de gente que sofre interiormente, psicologicamente, o mêdo de também serem vítimas de um ataque terrorista, sem saberem como nem porquê? Se calhar em Portugal já há o síndroma do terrorismo, após as ameaças -verdadeiras ou não- que surgiram na imprensa portuguesa. Quem me diz que grande parte dos portugueses não estão no íntimo minados pelo mêdo de ataques terroristas por ocasião do EURO'2004?

O mêdo é parte integrante do ser humano. Dizem até

que os heróis só o são pelo mêdo que sentem em determinadas situações.

Naturalmente, não escrevemos esta meia-dúzia de palavras para assustar quem quer que seja, apenas um desbafo de um simples mortal que tem mêdo como os outros e não receia dizê-lo. E, mais, que acredita que nada vai acontecer em Portugal no que respeita ao terrorismo porque somos pequenos, simplórios, e sem influência nas altas esferas.

O Dr. Durão Barroso, apenas abriu a porta do salão, nos Açores, aos senhores Bush e Blair, e serviu-lhes o chá à hora combinada. Isto não chega para que os

terroristas internacionais pensem em Portugal e o ataquem. Portanto, nada de mêdos, apenas tenham os cuidados que entenderem para bem próprio e dos entes mais chegados.

Lamentavelmente, o terrorismo não desaparece com estas e outras palavras. Tem uma raiz bem mais funda e é gerida por fanáticos do poder. A vingança está-lhes



no sangue, na mente, na pele. Como há terroristas de ambos os lados, espero, sinceramente, que se eliminem uns aos outros, e deixem em paz os inocentes. Esta é que é a minha vontade.

E, acreditem, se eu puder ir ver o EURO'2004, lá estarei, a tempo e horas.

JMC

TU CÁ TU LÁ-

com os leitores

Olá, amigos e companheiros!

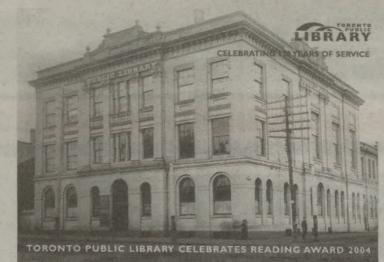
Depois de eleições, no campo político meio-fracasso e, na esfera clubística e associativa, com mais sucesso, temos que continuar a mentalizarmo-nos para mudanças. Mudanças positivas, mas com calma. A mente não muda de um dia para o outro...

O FC Porto de Toronto já conseguiu Corpos Gerentes para 2004/05. Parabéns. Mesmo partindo do princípio de que ficou a maioria de pessoas das gerências anteriores, particularmente o seu presidente Cesário Brás, é sempre bom sabermos que há continuidade, que os clubes e associações não sofrem paragens sempre traumatizantes para todos. Se acabar, ACABOU!, mas, passar a vida com impasses, NÃO!

Assim, Sábado, dia 20 de Março, às 19h30, terá lugar na sede-social o Jantar de Apresentação dos novos Corpos Gerentes, tomada de posse, actuações dos Ranchos do Arsenal do Minho e do FC Porto de Toronto, e música para dançar. Informações e reservas: 416 536-2921. Obrigado, pelo convite.

Houve também eleições no Canadian Madeira Club-Madeira House Community Centre no passado Domingo. Apenas uma lista liderada pelo activo membro e dirigente madeirense, o industrial João Abreu. Na Mesa da Assembleia Geral mantém-se o Presidente José Eduardo Silva; no Conselho Fiscal também continua José Manuel Quintal e, na presidência da Direcção, João Abreu. A todos estes amigos e restantes membros dos novos Corpos Gerentes desejamos as maiores felicidades

A Toronto Public Library comemora 120 anos de bons serviços, no mês de Março. Assim, quarta-feira, dia 31 de Março, os festejos serão encerrados com uma recepção



especial, na Toronto Reference Library, no 789 Yonge Street.

Às 13h00, o Ministro da Cultura dará uma Conferência de Imprensa para anunciar o "Trillium Book Awards". Às 14h00, será anunciado o vencedor do "Toronto Public Library Celebrates Reading Award'2004".

Os interessados nestas cerimónias podem reservar lugar contactando com a Liza Fernandes, pelo telefone: 416 397-5924, ou : lfernandes@tpl.toronto.on.ca

Os nossos amigos do Peniche C. Club de Toronto, comemoram o seu 23o. aniversário, dias 21 e 27 de Março do 2004

No Domingo, dia 21, na sede-social tem lugar um "Porto de Honra" tradicional para os sócios e convidados de outros clubes e associações, com início às 17h30.

No Sábado, dia 27, os responsáveis do Peniche C. Club de Toronto, realizam o Jantar Comemorativo do 23o. aniversário do clube, no Ambiance Banquet Hall, às 19h30.

Jantar, Bolo de Aniversário, actuações do Rancho do Peniche e do Ritmo Jovem. Baile de fim-de-festa com o DJ-Nazaré Praia. Informações e reservas: 416 536-7063.

Aos dirigentes, sócios e amigos do Peniche C. Club enviamos parabéns e o desejo de que apaguem as velas por muitos anos e bons. Agradecemos ao presidente Joel Filipe o con-

Nos dias 27 e 28 de Março, a Aliança dos Clubes e Associações Portugueses do Ontário e o Governo Português organizam na Casa do Alentejo de Toronto o "10. Encontro de

Formação Associativa". Neste encontro de formação serão tratados assuntos tais como, programação de actividades, relações públicas, participação da Comunidade Portuguesa na vida política no País de Acolhimento, organização associativa, jornalismo, formação profissional e folclore. Este encontro -em Montral e em Toronto- terá a presença do Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, Dr. José Cesário. Para informações podem contactar pelo telefone: 416 536-5961.

vite enviado.

Motivos para sair de casa não faltam. É só escolherem. Até p'rá semana.

JMC

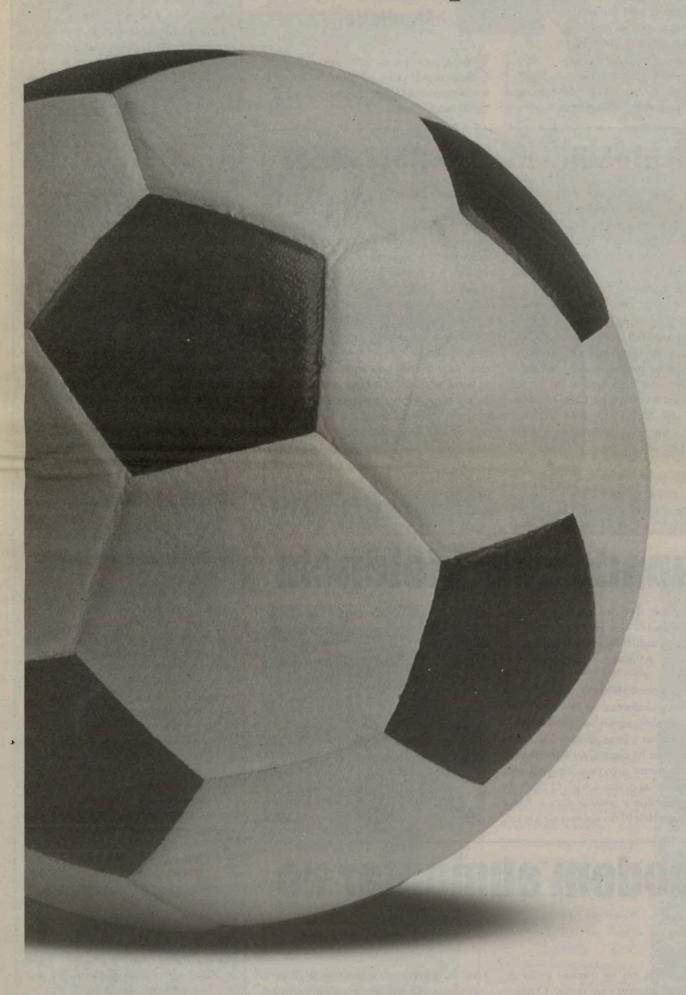
O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.
CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414520
1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9 Ontario Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher: Frank Alvarez
Director: José Mário Coelho
Subdirector: Alberto Elmir
Chefe de Redacção: José Mário Coelho
Graphic Design: Soraia Prevides
Tradutora/Redactora: Ana Fernandes
Design: Cláudia Afonso Marques

Colaboradores: María Fernanda, Lucinda
Ferreira, José Soares, José E. Moniz, Dr. César
Cordeiro, Denise Guimarães, Dra. Aida
Baptista, Alexandre Carapos Silva, Mateus
Machado e Carlos Soares.
Correspondentes:
Eduardo Saraiva (Lisboa), Dra. Lucinda

Ferreira (Coimbra)
Colaboração Fotográfica:
Silva Photography e Medeiros Photography.
Publicidade: Manuel Gonçalves, Bill
Farsalas, Bon Falcone, Bernardete Gouveia.
Bureau em Hull e Ottawa:
José Eliso Moniz Tel: 1-819-778-0598

Em 2004, o EURO é mais do que uma moeda!



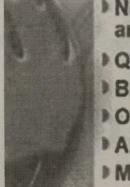
www.bankbcp.com | 1.866.77mybcp

beyond the expected

Taxa de desemprego inalterável em 7.4 por cento Newfoundland

A economia canadiana não sofreu nenhuma alteração em Fevereiro, uma vez que a taxa de desemprego se manteve inalterável, segundo documento da Statistics Canada a que ptvirtual.com teve acesso. De acordo com as estatísticas, registou-se a perda de 21 mil postos de trabalho, o que contribuiu para que a taxa de desemprego se mantivesse nos 7.4 por cento. Os analistas esperavam resultados mais positivos devido ao facto de se ter registado um aumento de empregos nos últimos cinco meses de 2003. Os sectores da saúde e dos serviços sociais foram os mais atingidos, o mês passado, onde houve o registo de perda de 31 mil postos de trabalho. O sector da indústria também continuou a registar fraquezas, com a eliminação de cerca de 12 mil postos de trabalho. O total dos três sectores contribui para uma baixa de 83 mil postos de trabalho, desde Novembro de 2002 quando começou a registar-se alguma crise no sector industrial.

Em contraste, no sector da educação foram criadas vinte mil novas posições em



- and Labrador
- Quebec
- British Columbia
- Ontario
- Alberta
- Manitoba

Fevereiro, em várias províncias do país. Quanto ao Ontário, os 16 mil novos postos de trabalho foram criados na área dos transportes e habitação.

Harper poderá ser o próximo líder conservador

Horas depois do Partido Conservador ter rejeitado o pedido de Belinda Stronach para adiar as eleições à lidernça do partido, o matutino Globe and Mail divulgou que o seu maior rival, Stephen Harper, está muito próximo da primeira vitória desta da unificação do partido. Segundo apurou ptvirtual.com, a equipa de Stronach não conseguiu inscrever os 50 a 100 mil membros que tinha dito ser necessário para derrotar Harper, o ex-líder da Aliança Canadiana. O partido conservador publicou os documentos onde se verifica que a equipa de Stronach apenas conseguiu obter, até à data, 20 mil inscrições a novos militantes.

Stronach, ex-presidente da fábrica Magna de partes para automóveis, pedira um adiamento das eleições à liderança do partido, devido a alguns problemas com a lista de eleitores. No entanto, o director nacional do partido, Cyril McFate, enviou uma carta à equipa de Stronach dizendo que a constituição do partido manda que o voto decorra no dia 20 de Março, como está planeado.

Fontes contactadas pelo Globe and Mail revelaram que uma sondagem interna ao partido, da responsabilidade da equipa de Harper, divulgou que o seu candidato contava com 57 por cento de apoio, mais do que o suficiente para derrotar Stronach e Clement, o exministro da saúde do Ontário. Os membros da campanha eleitoral de Harper estão convictos que o candidato, deputado de Calgary, possa conquistar entre 45 a 55 por cento dos votos.

No entanto, os números das sondagens não garantem uma vitória para Harper que terá de trabalhar para que os seus apoiantes votem no dia 20 de Março. Por outro lado, Stronach permanece popular no Québec, província responsável por um quarto do votos, não obstante ter apenas 9 mil militantes.

O grande núcleo de apoio de Harper encontra-se na zona oeste do país, onde se espera venha a conquistar entre 60 a 80 por cento dos votos. Por outro lado, Harper também conta com bastante apoio na província do Ontário, a província natal de Clement e Stronach.

De acordo, com os números do partido, os conservadores contam com mais de 250 mil militantes em todo o país, um número superior aos 142 mil que a ex-Aliança e o antigo partido progressista conservador tinham antes da unificação a 6 de Dezembro do ano passado.

Fantino preocupado com violência

Dezenas de residentes participaram na reunião de esclarecimento do chefe da polícia de Toronto que teve lugar em Scarborough, apenas a alguns minutos do local onde decorreram os dois tiroteios de quarta-feira, 3 de Março, apurou ptvirtual.com. A opinião dos residentes era unânime: exigiram mais acção e menos palavra. "Não se discute outro assunto ultimamente, mas o que poderemos fazer para eliminar esta violência que nos persegue diariamente?" questionou um dos participantes na reunião.

Nas duas últimas semanas, decorreram

cinco tiroteios, três dos quais fatais. Dos doze assassinatos que já decorreram em Toronto, este ano, nove envolveram armas de fogo e a maioria decorreu em Scarborough.

Julian Fantino tentou encontrar uma solução para confrontar as estatísticas. "A questão é saber como as pessoas conseguiram acesso a estas armas, ao mesmo tempo que não há consideração nenhuma pela vida humana, nem preocupações com as consequências desses actos". O chefe da polícia aproveitou a ocasião para voltar a atacar a imperfeição do sistema de justiça.



Tarifas do Go podem aumentar no

Os utilizadores do sistema de transportes público GO já foram informados sobre a possibilidade de um aumento de tarifas para o próximo mês, numa altura em que o executivo da GO está a analisar o aumento dos custos de trabalho, combustível e limpeza de neve, soube ptvirtual.com.

O presidente da companhia, Gordon Chong, sugeriu que existem apenas duas soluções e que alguém tem que pagar por elas. Para o presidente, ou o governo apresenta subsídios, ou os utentes terão de enfrentar um aumento nas tarifas. O anunciado aumento deverá ser apresentado a 17 de Abril, se o ministro dos transportes, Harinder Takhar, o aprovar. Assim, para o passe mensal para adultos deverá custar, pelo menos, \$102 dólares, não obstante a

O aumento das tarifas poderá gerar cerca de \$6 milhões de dólares no ano fiscal de

O ano passado, a GO recebu \$37.8 mil-

hões de dólares em subsídios do governo provincial. No entanto, o orçamento para este ano necessita de \$45.9 milhões de dólares em subsídios para manter as tarifas inalteráveis.

O anúncio sobre o aumento das tarifas surgiu no pior mês na história da companhia GO. Em Janeiro, os utentes enfrentaram vários problemas devido a cancelamentos e demoras dos comboios, causados em parte por problemas mecânicos causados pelo mau tempo.

Ontário estuda plano de conservação de energia

Com o objectivo de economizar o máximo de energia possível, o governo do Ontário vai apresentar em breve um plano de conservação de electricidade para ser aprovado pelos seus membros. Segundo relatórios divulgados, o plano inclui incentivos e multas financeiras que visam educar as pessoas a consumir menos energia. Sob a protecção do plano de conservação, a electricidade deverá ser mais cara durante as chamadas horas mais importantes do dia, o que inclui o anoitecer e durante o dia. Os proprietários de imóveis serão pressionados a utilizar menos o ar condicionado, a utilizar as persianas das janelas em dias quentes e melhorar o isolamento das casas. As pessoas que consigam diminuir o consumo de energia em 20 por cento, terão descontos na factura da electricidade.

Para além destas medidas, fontes governamentais também indicaram que todas as casas teriam contadores especiais para manter a informação de quanta energia e quando é consumida. A instalação desses contadores caberia ao governo provincial ou ao próprio sector. O plano poderá ser apresentado ao governo já na próxima semana e o primeiro ministro, Dalton McGuinty, já disse apoiar a estratégia.

Este anúncio surgiu na altura em que os residentes do Ontário estão a ser informados sobre o custo da electricidade. Os 4.3 cêntimos por kilowatt implementados pelo antigo governo, deixarão de existir a partir do dia 1 de Abril, quando o governo apresentar o primeiro aumento de electricidade que corresponderá ao custo actual de energia, o que contribuirá para um aumento significativo das facturas de electrici-

Irresponsabilidade de peões causa acidentes

A polícia de Toronto acaba de lançar um programa que consiste de uma série de preocupações e precauções dirigidas aos motoristas e aos peões de Toronto. Os autores do estudo resolveram publicar o documento para acabar com a percepção de culpar os motoristas sempre que um peão é atropelado.

A Operação Ped Safe, ao que ptvirtual.com soube, visa apanhar os motoristas irresponsáveis, assim como os peões que não são cuidadosos a atravessar a estrada. As autoridades continuam a insistir que os peões que não prestam atenção à forma como atravessam a estrada, vão criar tantos problemas como os condutores desatentos. "Os erros cometidos por peões são cometidos por preguiça e impaciência", disse P.C. William Gee. "Estes peões não querem esperar pela luz verde e começam a atravessar quando ainda pessoas não querem atravessar dentro dos limites das passadeiras, o que lhes poderá custar uma multa. Na minha opinião, andar uma distância de dois ou três metros para atravessar com segurança, parece-me valer a pena".

O ano passado, Toronto registou um número recorde de mortes causadas nas estradas e 2004 não começou muito risonho, já com cinco mortes de peões registadas.

A polícia vai manter-se atenta aos motoristas ao peões durante uma semana, como meio de prevenir os acidentes nas estradas.

Teste HIV Disponível Através do Despiste de Rotina Pré-Natal



Pergunte a uma mulher grávida ou a uma mãe recente como se sentiu quando soube que estava grávida e a maioria responderá: "entusiasmada", "felicíssima", "nem queria acreditar". Mas escondida por trás desta euforia encontra-se normalmente uma verdadeira sensação de nervosismo. Maior parte das mães em potência preocupam-se com o que acontecerá nos próximos nove meses e se a sua criança será saudável.

Felizmente, as grávidas de Ontário têm acesso a cuidados pré-natais que se cotam entre os melhores do mundo. É prática comum as grávidas visitarem o seu fornecedor de cuidados pré-natais uma vez por mês durante as primeiras 28 a 32 semanas, de duas em duas semanas até à 36ª semana e todas as semanas a partir daí. A qualidade dos cuidados pré-natais pode ter um grande impacto na mãe e no bebé que cresce dentro dela, e estas visitas regulares ao médico podem ajudar a identificar potenciais problemas de forma a que se possa iniciar o tratamento assim que for necessário e a que o seu bebé possa nascer tão saudável quanto possível.

Durante a primeira visita pré-natal, o fornecedor de cuidados médicos sugerirá uma série de testes de rotina ao sangue, incluindo o despiste de hepatite B, sífilis, rubéola e HIV. Estes testes nem sempre estiveram disponíveis para as mulheres,

mas felizmente, agora, estes quatro simples testes podem fazer toda a diferença entre o nascimento de um bebé muito doente e o de um bebé saudável.

"Ontário recomenda que o despiste voluntário de HIV seja oferecido a todas as mulheres grávidas", diz o Dr. Stan Read, Chefe do Serviço de Doenças Infecto-Contagiosas do Toronto's Hospital for Sick Children (Hospital de Toronto para Crianças Doentes). "Esta é uma enorme vantagem, uma vez que, se tratado, o risco de transmissão do HIV de uma mãe infectada para o seu bebé pode ser reduzido para apenas um ou dois porcento. Sem tratamento, o risco de transmissão passa a ser de 30 porcento."

Em 1998, Ontário começou a oferecer o despiste de HIV rotineiro a todas as mulheres grávidas e a todas as que estivessem a pensar engravidar - independentemente do risco. O teste ao HIV pode ser efectuado ao mesmo tempo que os outros testes pré-natais de rotina, ou, se for preferido pela mulher, pode ser testada num dos 33 locais anónimos de teste ao HIV existentes em Ontário, onde as informações de identificação não são guardadas, e onde é garantido aconselhamento confidencial e intenso.

Infelizmente, apesar do programa de despiste, 20 porcento das grávidas de Ontário não são ainda testadas para essa doença. Como resultado disso, continuam a nascer crianças seropositivas naquela província.

"Algumas mulheres não fazem o teste porque pensam que não estão em risco. Outras podem não saber da existência do teste se este não lhes for proposto pelo fornecedor de cuidados médicos", diz o Dr. Read. "Isto é trágico porque as crianças seropositivas continuam a nascer. É necessário oferecer às mulheres o teste ao HIV porque se se descobrir que elas são, de facto, seropositivas, podem iniciar o tratamento."

Para mulheres que estão grávidas ou a ponderar a hipótese de engravidar, um teste ao HIV pode fornecer informações que as podem ajudar a tomar decisões informadas e responsáveis acerca da saúde futura quer da mãe quer do bebé.

rubéola e HIV. Estes testes nem sempre estiveram disponíveis para as mulheres,

REATED AGORDA DOMICÍLIO em novo SACO TÉRMICO!

Tel.: (416) 439-0000

Project Diploma em sessões de esclarecimento

Project Diploma vai apresentar duas sessões de esclarecimento como parte das iniciativas comunitárias do projecto. A equipa do Project Diplomá convida estudantes e pais a participar em duas sessões informativas e interactivas sobre programas de aprendizagem, assistência financeira e planeamento (apprenticeship programs and financial assistance and planning). Obtenha respostas às suas questões por profissionais portugueses ligados àquelas áreas e por estudantes que irão contar as suas experiências pessoais

Primeira Sessão: Quarta-feira, 24 de Março às 19h, para discutir programas de aprendizagem

- O que são?
- Quais os benefícios?

- Como fazer parte de um programa de aprendizagem?

Segunda Sessão: Terça-feira, 30 de Março às 19h, com o tema "Planeamento e assistência financeira"

- Quais são os diferentes tipos de assistência financeira disponíveis para os estudantes?
- Como pode inscrever-se para obter assistência financeira?
- Que tipo de bolsa de estudos existem?

Estas sessões terão lugar nos escritórios do Project Diploma situados na cave da Igreja de Sta. Helena, 1680 Dundas St. West em Toronto.

Para mais informações visite o site: www.projectdiploma.com OU LIGUE 416-536-9069.

Project Diploma Hosts Outreach Open Houses

Project Diploma will be hosting two upcoming Open Houses as part of the Project's Community Outreach initiatives. The Project Diploma team invites the participation of students and parents in the community for two informative and interactive panel discussions on Apprenticeship Programs and Financial Assistance and Planning. Have your questions answered by Portuguese professionals, in these specific fields, and by current students who will share personal experiences.

Open House #1: Wednesday, March 24th, 2004 at 7:00PM. Apprenticeship Programs

- What are they?
- What are the benefits?

- How do I get involved in one?

Open House #2: Tuesday, March 30th, 2004 at 7:00PM.
Financial Planning and Assistance

- What are the different types of financial assistance available to students?
- How do I apply for financial assistance?
- What types of scholarships are available?

Both sessions will be held at Project Diploma's St. Helen's Office, located at 1680 Dundas Street West, lower level.

For further information, please visit our website at www. project-diploma.com, or by calling 416-536-9069.

MARIZA em Toronto

A nossa magnifica e internacionalmente premiada MARIZA vem de novo a Toronto.

Mariza vai actuar no Winter Garden Theatre, no 189 Yonge St., no dia 14 de Abril, com início às 20h00. Esta apresentação de Mariza em Toronto é uma realização da Small World Music em a colaboração da Aliança dos Clubes e Associações Portugueses do Ontário. Bilhetes à venda no salão de festas e também na ACAPO.

Informações e reservas pelos telefones: 416 872-5555, ou 416 536-5961.



Governo continua a dar respostas certas ao mosaico das carências habitacionais dos Açores

O secretário regional da Habitação e Equipamentos, José Contente, visitou em Ponta Delgada, acompanhado por alguns dos moradores, os últimos vinte apartamentos, de um complexo de 45 fogos que foram construídos pela Cooperativa UGTIMAÇORES, tendo participado na cerimónia religiosa da sua bênção.

O programa habitacional levado a cabo por aquela cooperativa representou um investimento global superior a 2,8 milhões de euros, tendo o Governo Regional, através da Secretaria Regional da Habitação e Equipamentos cedido os respectivos terrenos e executado as infraestruturas necessárias numa comparticipação financeira da ordem dos 300 mil euros.

Recorda-se que os primeiros 25 apartamentos foram entregues no mês de Maio do ano passado numa cerimónia pública que contou com a presença do presidente do Governo, Carlos César.

Em declarações à Comunicação Social, esta tarde, o secretário regional da Habitação e Equipamentos reafirmou o empenho do Governo nos programas habitacionais em curso, tendo destacado o incremento dado ao movimento cooperativo no sector da habitação, nomeadamente apoiando a Horteco, na cidade da Horta, que está a construir 36 novos fogos, a Cooperativa "Ilha do Sol", na ilha de Santa Maria que está a avançar com a construção de 40 fogos, e a UGTIMAÇORES que já construiu 45 fogos em Ponta Delgada.

Para José Contente isto representa um grande esforço de investimento público traduzido na cedência de terrenos e no apoio à execução de infra-estruturas, assegurando que o Governo continuará a apoiar o movimento cooperativo, inserindo-se esse apoio na resposta governativa ao mosaico das carências habitacionais nos Açores.

O secretário regional aproveitou a oportu-



nidade para anunciar que o Governo vinte novo Regional vai lançar, no próximo mês, um da Ribei novo empreendimento habitacional de Povoação.

vinte novos fogos, desta feita, na freguesia da Ribeira Quente, no concelho da Povoação.

Da BIA para a BIA com carinho



A talentosa e activa Bia Raposo, há anos a dar muito de seu à Casa do Alentejo de Toronto, participando e dirigindo, não quis deixar passar em branco a festa dos 70 anos da amiga do peito, BIA Luísa Almeida, também uma alentejana cheia de garra e alegria, desde os primórdios na Casa do Alentejo. Uma amizade sólida, daquelas que só a morte pode separar. A BIA Raposo não perdeu o ensejo de enviar uns versos públicos à amiga Bia Almeida. Bonito. Significativo.

BIA! Não sei o que te desejo Para hoje poder-te brindar Votos de muita saúde Para continuar a cantar

Não te busquei no meu caminho Mas um dia te encontrei Uma amiga pura e leal Que nunca mais esquecerei

És fiel e sincera És uma amiga do peito Tens melodia no cantar Todos gostam do teu jeito Na Casa do Alentejo Estás bem identificada Pela alentejana genuína Por todos respeitada

No Grupo Coral Feminino Por todas nós és adorada Com as tuas simples palavras Tu és a mais engraçada

Com a ternura dos 70 Quem é que deve dizer tal Recebe muitos "Xis" e beijinhos Do nosso Grupo Coral

É pata ti BIA Luísa Almeida Não tenho mais p'ra te dar Ofereço-te estes simples versos E a nossa amizade continuar

Nós, no Grupo CIRV-fm/FPtv/O Milénio, também nos aliamos aos desejos da BIA Raposo à nossa comum AMIGA e simpática BIA Luísa Almeida. Que por muitos anos possamos ouvir a sua voz e as suas gargalhadas cristalinas. Parabéns, BIA!

Ataque a condutor de autocarro

Um condutor da TTC foi brutalmente espancado, a semana passada, na intersecção da Jane e Falstaff, em frente aos passageiros do autocarro e ao próprio filho de oito anos, que seguia no autocarro com o pai.

A polícia informou que havia 25 passageiros no autocarro, quando o condutor pediu a um passgeiros estudante que apresentasse o seu cartão de identificação. Aparentemente, foi nessa altura que um outro homem, já dentro do autocarro, começou a discutir com o condutor que, surpreendido, lhe pediu que se retirasse. Quando este estava prestes a sair, um dos seus companheiros levantou-se, feriu o condutor na cabeça e arrastou-o para o passeio, onde os dois indivíduos os espancaram brutalmente, até um condutor ter parado o carro e auxiliado a vítima. Os dois assaltantes fugiram a pé.

O condutor foi levado para o hospital, onde lhe foram tratados os ferimentos e encontra-se agora em recuperação. A polícia e os executivos da TTC estão ansiosos por encontrar os dois assaltantes que consideram perigosos. O primeiro é descrito como sendo hispânico, terá uns 25 anos, mede 5"5, 169 libras, estatura baixa, mas forte e cara redonda. O segundo também é descrito como hispânico, 23 anos, 5"5 e pesa 130 libras. A polícia está a pedir a todas as testemunhas e/ou pessoas que tenham informação sobre o paradeiro destes dois indivíduos para contactar o 416-808-3147.

Foto da semana



Tolerância zero

Um soldado israelita manda uma criança palestiniana abrir o saco de plástico que traz. Ameaça terrorista? Os olhos do menino, fixados na arma do militar, responderão...

Nomeações em Mississauga Sul e na Davenport



Decorreu, no passado dia 11, as eleições para a nomeação do candidato Liberal no círculo de Mississauga Sul e, também, na círculo da Davenport, em Toronto, em relação ao NDP.

Em Mississauga, o luso-canadiano Charles Sousa perdeu por uma diferença de 131 votos para o seu adversário, Paul Szabo. Em Toronto, o jovem Rui Pires, venceu a nomeação para o candidato NDP nas próximas Eleições Federais, na Davenport, o mesmo círculo onde o Liberal Mário Silva também conquistou essa

nomeação.
Perder e ganhar, faz parte da vida, mas, a nossa Comunidade, precisava (e merecia) mais candidatos.
Vamos continuar a batalhar para ganhar a





Programa de explicações para alunos com dificuldades



Na Working Women Community Centre há um Programa especial para jovens alunos portugueses e luso-canadianos com dificuldades na aprendizagem das várias matérias escolares -Tutoring/Mentoring Project Facilitator-, com o apoio da Trillium

Fundation.

Para informações sobre este importante projecto, os pais interessados na melhoria escolar dos filhos com dificuldades, devem contactar as funcionárias lusocanadianas, Vanda Henriques e Nancy Brasil, pelo telefone: 416 532-2824.



Presidente Russo ganha eleições com cerca de 70 por cento dos votos

ats and promotions). Excludes Motorola V300 second V300 priced at \$199.00. (C)2004 Rogers Wireless Inc. All rights

Vladimir Putin voltou a ter a carta branca dos eleitores russos. Com 99 por cento dos votos, Putin voltou a vencer as eleições presidenciais, como revelam os resultados preliminares da Comissão Central de Eleições. No começo de um segundo mandato, o Presidente russo garantiu continuar a lutar pela democracia e pelo crescimento económico da Rússia.

are trademarks of Rogers Communications Inc. Used under License

"Prometo-vos que, durante estes próximos quatro anos, vou trabalhar da mesma maneira", assegurou o líder russo,

agradecendo aos cidadãos pela participação nas eleições e pelo apoio que lhe foi dado.

O Presidente prometeu continuar a estimular o crescimento económico do país e fortalecer a liberdades da sociedade civil e da imprensa.

Na esfera social, explicou, as prioridades da sua gestão serão desenvolver o sistema de pensões e melhorar os sistemas de saúde e de educação.

"Estabilidade, legalidade e transparência" serão os princípios que o guiarão na área económica, prometeu.



Os resultados eleitorais, disse, não são mais que a qualificação positiva dos seus quatro anos de governação à frente do Kremlin.

Em segundo lugar nas eleições ficou o líder do Partido Comunista, Nikolái Jaritónov, com 13,7 por cento dos votos.

O nacionalista de esquerda Serguéi Gláziev arrecadou 4,1 por cento dos votos, e a liberal Irina Jakamada conseguiu 3,9 por cento. Atrás ficou o presidente do Senado, Serguéi Mirónov, com 0,8 por cento.

A participação na jornada eleitoral foi de 64,3 por cento.

Romeiros de Toronto mais uma missão cumprida

Decorreu sem problemas mais uma romaria nas freguesias de São Miguel, Açores, pelos romeiros de Toronto, um grupo de crentes que já leva mais de 10 anos de participação nas romarias quaresmais micaelenses. Os Romeiros da Associação de São Miguel de Toronto, e outros romeiros do exterior que normalmente se juntam ao grupo, caminharam em São Miguel entre 29 de Fevereiro e 7 de Março e, na ilha Graciosa, nos dias 9 e 10 de Março. Como habitualmente, os Romeiros de Toronto foram dirigidos por Mestre António Tabico, tendo como Contra-Mestre, Durval Faria.

Para que conste, os Romeiros 2004, foram os seguintes: Saúl Silva, Manuel Pacheco, Virgínio Bizarro, João Sousa, Mário Lopes, João Paulo Cordeiro, Laudelino Sousa, José Teixeira, José Neto, Eduardo

Aguiar e António Arruda, de Toronto, José Silva, João Silva, José da Ponte e Silvério Fidalgo, de Mississauga, Manuel Correia, Alvaro Raposo, Eugene Correia, José A. Pacheco, António Botelho, Daniel Cardoso, Alfredo Moniz, Joe Benevides, Chris Smith, Manuel Leite, Octávio Cordeiro, Tony Sousa, José Vieira e Joe Amaral, da Bermuda, José Arruda, Luís Leite e Afonso Tavares, de Brampton, José Sá, de Guelph, José da Costa, de Oakville, Robert J. Pereira, San José-Califórnia, Carlos Medeiros, Lowell-













Mass., Manuel Araújo e Luís Silva, de Vancouver B.C., António Medeiros, de Taunton-Mass., Mário J. Paiva, da Povoação-São Miguel, José Luís Moniz, Stoney Creek-Ont., Gil Rego, de Ginetes-S. Miguel, e Nídio Silva Arruda, dos Arrifes-S. Miguel. Um grupo diferenciado mas homogéneo que, à chuva, ao Sol, com nevoeiro ou ao frio, caminharam 12 e mais horas por dia, de freguesia em freguesia, em honra de Nossa Senhora e de Jesus. Caminheiros de Deus na terra.

Todas as famílias que recolheram os Romeiros foram de uma generosidade a toda a prova. Não faltaram com as refeições, com a água para lavar os pés, e a cama para descansar, por poucas horas que fossem. A eterna gratidão dos Romeiros de Toronto.

Recorde-se a propósito, locais de alimentação e dormida. No primeiro dia, pequeno-almoço na Relva, almoço nos Ginetes e jantar e dormida nas Sete Cidades. No 2o. dia, o pequeno-almoço na Ajuda-Bretanha, almoço nas Capelas e dormida no Pico da Pedra.

Seguiu-se no 3o. dia de caminhada, a refeição da manhã no Aeroporto de Santana, almoço no Porto Formoso e pernoita na Lomba da Maia. Depois, a meia da jornada, pequenoalmoço nos Fenais da Ajuda, almoço na Ribeira Despe-te Pessoas entre Algarvia e Santo António Nordestinho e noite na Vila do Nordeste. No 5o. dia, refeição matinal no Miradouro de Ponta da Madrugada, almoço no Faial da Terra e dormida na













Lomba do Alcaide. A sexta caminhada, teve pequeno-almoço nas Furnas, almoço/convívio com as famílias no Polivalente de Ponta Garça e pernoita em Vila Franca. A véspera do fim da caminhada, pequeno-almoço na estrada dos Remédios-Lagoa, almoço no Cabouco e jantar/dormida no Livramento. No fim da romaria, pequeno-almoço nos Arrifes e entrada na Matriz de Ponta Delgada, ao meio-dia.

O Mestre António Tabico, consciente das dificuldades sentidas, estende a gratidão aos seus companheiros de caminhada. Excelentes romeiros, quer em São Miguel, quer na Graciosa, foram exemplares e cumpridores. Assim, mesmo as dificuldades se tornam fáceis. Obrigado, a todos.

Segundo nos informou o Mestre Tabico, há um movimento vivo, para que a Bermuda também tenha a sua romaria no futuro. Com romeiros a esperança nunca morre.



qui escrevo eu...

As opiniões expressas por Mateus Machado não reflectem as opiniões do jornal O Milénio.

Sociedade civil preocupada com crise política em São Tomé

A sociedade civil e partidos políticos apelam para saída consensual na resolução da actual situação política do país.

Em comunicado, o fórum da mulher que diz estar certa de que o agravamento da situação política terá consequências negativas na vida das mulheres e mães, responsabiliza todos aqueles, que pelas suas acções e intenções, entravam o desenvolvimento de São Tomé e Príncipe.

Considera ainda que os resultados da permanente instabilidade política recaem particularmente sobre as camadas mais pobres e vulneráveis desta sociedade, principalmente as mulheres e as crianças.

A Organização Nacional dos Trabalhadores de São Tomé e Príncipe- Central Sindical considera que o país vê-se confrontado com uma eminente crise política, com consequências imprevisíveis para os trabalhadores em particular e a população em geral.

A ONTSTP-CS, através de um comunicado emitido, na sequência da reunião ordinária do seu conselho central, diz seguir com muita preocupação a situação actual e responsabiliza a classe política pelas consequências que daí possam advir.

Essa organização sindical apela os órgãos do poder político para buscar uma saída consensual na resolução do actual conflito, visando a salvaguarda dos interesses legítimos do povo de São Tomé e Príncipe.

A União Geral dos Trabalhadores de São Tomé e Príncipe (UGT-STP) apela, por sua vez, todos os órgãos de soberania para elegerem o diálogo, a tolerância como armas para semear a concórdia e, com ela, içar a bandeira da paz e estabilidade.

bilidade política e governativa que vem

caracterizando o país nos últimos tempos. A UGT-STP alerta que o sofrimento do povo está a aumentar e que é precisa agora, mais do que nunca, muita acção no sentido de se proporcionar aos são-tomenses melhores

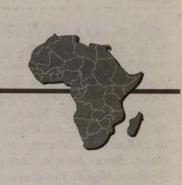
A União Geral dos Trabalhadores de São Tomé e Príncipe considera que a vida do povo são-tomense e dos trabalhadores em particular tem vindo a degradar-se a cada dia que passa, razão pela qual muitos são- tomenses estão impedidos de satisfazer a necessidade básica da vida humana, mormente comer, estando assim, segundo a UGT-STP, a viver no limiar da pobreza.

Em relação aos partidos políticos, a Coligação Uê-Kedadji, argumenta que, já há muito tempo, sabia da inexistência de seriedade por parte do actual governo, enquanto a Frente Democrata Cristã, de Arlécio Costa, diz que o erro é bastante grave e que a tentativa de querer explicar as razões da sua assinatura veio complicar ainda mais a situação porque dá razão a aqueles que ainda tinham dúvidas em relação a alguns dirigentes são-tomenses, devido à sua desonestidade e à falta de transparência nos negócios do Estado.

O FDC revela ainda que, numa altura em que o país precisa de estabilidade para responder aos diversos engajamentos internacionais assumidos, nomeadamente o leilão dos blocos da zona exclusiva, bem como as realizações da cimeira da Comunidade dos Países da Língua Portuguesa (CPLP) e do fórum nacional,







O Presidente russo, Vladimir Putin, favorito da primeira volta das eleições presidenciais, efectuará uma visita a Africa subsahariana durante o último trimestre de 2004, diz o embaixador da federação Rússia no Mali, Anatoly

"Putin visitará alguns países de África no sul do Sahara caso seja reeleito. Esta visita, se acontecer, marcará uma nova etapa nas relações entre a África e a Rússia", deu a conhecer, durante uma entrevista, Klimenko, no recinto da embaixada da Federação Russa, onde os seus compatriotas estavam votar.

O diplomata russo, que evitou nomear os países que serão visitados pelo Presidente Putin, o favorito para o escrutínio de domingo, indicou apenas que o ministro maliano dos Negócios Estrangeiros, Lassana Traoré, efectuaria em Julho próximo uma visita ao seu país para praparar a estada oficial do Presidente maliano Amadou Toumani Touré a Moscovo, capital russa.

Os 120 eleitores russos no Mali e no Niger inscritos cumpriram igualmente o seu dever cívico, no único posto de voto instalado na embaixada. "Os eleitores são essencialmente o pessoal da embaixada, empresários, aviadores, docentes e esposas de malianos que estudaram ou residiam na Rússia", testemunhou Dmitry Valdaev, conselheiro da embaixada russa em Bamako, estimando que a taxa de participação no Mali ultrapassaria sem sombra de dúvida os 50 por

O Presidente Putin, que já beneficia, segundo as sondagens, de cerca de 70 por cento das intenções de voto, está quase seguro de ser reeleito para um segundo e último mandato de quatro anos em detrimento de cinco outros candidatos, nomeadamente o nacionalista de esquerda Serguei Glaziev, o ultranacionalista Oleg Malychkine, a liberal Irina Khakamada, o presidente do Senado Sergueï Mironov e o comunista Nikolaï Kharitonov.

Quatro africanos entre as vítimas dos atentados de Madrid

Três cidadãos de Marrocos e um da Guiné Bissau figuram entre as 200 pessoas mortas nos atentados terroristas perpetrados em Madrid (capital da Espanha), soube-se de uma fonte policial espanhola.

Outros africanos de diversas nacionali-

dades figuram entre os 1.400 feridos dos atentados, cujas investigações levaram a detenção de três marroquinos.

Uma importante comunidade africana, que integra cerca de 350 mil marroquinos, vive na Espanha.

Uma agenda política para defesa das crianças

A sociedade civil apresentará uma proposta de agenda política para a infância e a adolescência no país às 15 forças políticas que concorrem às eleições legislativas de 28 deste mês na Guiné-Bissau, cita fonte do UNICEF (Fundo das Nações Unidas para a Infância), em Bissau.

De acordo com Yolanda Correia, responsável pelo departamento de Comunicação do UNICEF em Bissau, a iniciativa apresentada sexta-feira destina-se a sensibilizar os partidos à necessidade de se dar prioridade ao bem-estar das crianças guineenses nos futuros planos de governação do país. Segundo Yolanda Correia, que cita dados do Inquérito das Nações Unidas sobre os guineenses continuam a viver em condições "extremamente difíceis e sem a protecção devida".

Mensalmente, indicam os dados sobre saúde, nutrição e saneamento, a Guiné-Bissau perde cerca de mil crianças devido a problemas de saúde, dispondo, em 2002, de uma taxa de mortalidade infantil (até aos cinco anos) de 211 por mil nados-

Além do UNICEF, a proposta foi elaborada ao longo do último ano pelas crianças guineenses, representadas pelos respectivos líderes no Parlamento Infantil (PI), Instituto da Mulher e Criança (IMC) e Associação dos Amigos das Crianças

FPCBP une forças com The **Brampton Board of Trade**

Na Segunda-feira, dia 29 de Março, os responsáveis da Federation of Portuguese Canadian Business & Professionals Inc., e do The Brampton Board of Trade, assinam um protocolo de aliança entre ambas as instituições, na Nossa Casa Restaurant, em

Este acordo fará aumentar o número de membros em ambas as instituições, com mais facilidades de movimento e

Mais informações, contactando José Carlos Freire na FPCBP: 416 537-8874.

Comunidade:

Sexta-feira, dia 19

-Noite de fado da Venus Creations no Sereno Lounge, às 7pm, com João Ledo, Avelino Teixeira, Anabela Almeida e Lina Esteves. Info: 416 654-6363.

Sábado, dia 20 de Março

-Baile do Avental no Lusitânia de Toronto. Animação com o conjunto Chaves d'Ouro.

-Matança do Porco no Amor da Pátria C. Centre, no salão da Igreja de Santa Helena. Jantar e baile. Info: 416 535-2696.

-3°. Festival Internacional de Folclore do Rancho Folclórico Etnográfico de Portugal, no New Pipas Catering. Info: 416 819-5812.

-Grande Noite Regional da Irmandade do Divino Espírito Santo da Paróquia de São Sebastião. Sopas do Espírito Santo e Alcatra. Surpresas e baile com o Zip-Zip. Informações: 416 651-0190, ou 416 531-1210.

-Festa de aniversário do Operário Sports Club no Oasis C.Centre, em Mississauga. Reservas: 416 656-7133, ou 905 891-7777.

-Chamarrita com jantar no Asas do Atlântico. Info: 416 532-3649.

-Festa de apresentação da nova Direcção do FC Porto de Toronto na sede-social, pelas 19h30. Jantar e variedades. Info: 416 988-2896.

-Jantar convívio: Teresa e Joaquim, na Associação Democrática. Info: 416 534-3451.

-Baile do Continente no CCPM, com o conjunto Tabu. Info: 905 286-1311.
-Baile no Graciosa C. Centre com o conjunto Ritz. Info: 416 533-8367.

-Baile da Primavera no Angrense de Toronto, com o DJ-Three Stars. Info: 416 537-1555.

Domingo, dia 21

-Tiffany e amigos no CCPM, com Jessica Amaro, Ana Patrícia, Crystal Pontes, Emily Melo, Carlos Borges, Décio Gonçalves, Porfírio Ribeiro, João Ledo, Grupo de Folclorte da Nazaré e Hardnox Skoolertz Dance Group. Reservas: 905 822-3657. -"Porto de Honra" na sede-social do Peniche C. Club, às 17h30, comemorativo do 23º. aniversário.

Quarta-feira, dia 24

-A St. Stephen's Community House realiza mais uma vez o GLOBAL DIVAS, no Kool Haus, 132 Queens Quay East, com início às 19h30. Entre as divas, a presença da luso-canadiana Catarina Cardeal e da sambista brasileira Mónica Freire. Info: 416 922-4459.

Sexta-feira, dia 26

-Apresentação do 3o. trabalho gravado pelo Conjunto TROPICAL'2000, com jantar e convívio no Wall St. Cafe, 195 Franklin Blvd., em Cambridge, às 18h30. Para informações: 1-519-624-5402. Parabéns.

Sábado, dia 27

-Festa do Arsenal do Minho de Toronto no Oasis C. Centre, em Mississauga, com a presença dos artista Rosete e Flora, da Operação Triunfo. Info: 416 532-2328.

-Matança do Porco da Filarmónica Lira Bom Jesus e dos Mordomos da Festa da Santíssima Trindade, no salão da Igreja Portuguesa de Oakville. Presença do Duo Sãolindas e do DJ-Nazaré Praia. Info: 905 844-2732.

Sãolindas e do DJ-Nazaré Praia. Info: 905 844-2732.

-Dia da Família Portuguesa no Madeira Club, com jantar e música com o DJ-Zip Zip. Reservas: 416 533-2401.

-Festa do 23°. aniversário do Peniche C. Club, no Ambiance Banquet Hall. Info: 416 536-7063

-Festa do Império de São João no Clube Português de Cambridge. Eleições da Rainha e da mini-miss'2004. Info: 623-5352.

-Abertura do "1º. Encontro de Formação Associativa", na Casa do Alentejo de Toronto

Presença do SECP, Dr. José Cesário. Info: 416 536-5961.

Domingo, dia 28

-Assembleia Geral da Casa Cultural de Vila do Conde, às 15h00, na sede-social, para eleição dos novos Corpos Gerentes.

-A First Portuguese Evangelical Church of Toronto -132 Nassau St.- comemora o seu 35°. aniversário, com a presença do orador Samuel Santos, da Igreja Evangélica de Ermesinde, Portugal. Início às 15h00.

-Almoço/convívio da Escola Portuguesa de York e o Programa para Crianças da Casa do Alentejo, no Dundas Banquet Place, às 13h30.

Falecimento da D. Alzira Serpa Silva

Fomos surpreendidos com a notícia do falecimento da D. Alzira Serpa Silva, mãe da Dra. Alzira Silva, Directora da Direcção Regional das Comunidades Açorianas que, recentemente, adiou uma visita ao Canadá devido a doença da sua progenitora. À Dra. Alzira Silva e restantes familiares enviamos sentidas condolências.

Comunicado

Na sequência de decisão expressa por voto secreto maioritário em Assembleia Geral Extraordnária realizada no passado dia 7 de Março do corrente ano, a Associação Cultural 25 de Abril -Núcleo Capitão Salgueiro Maia-comunica que deixou, desde aquela data, de ser membro da Aliança dos Clubes e Associações Portuguesas do Ontário-ACAPO.

Carlos Oliveira Presidente da Assembleia Geral A25A





BUICK CADILLAC PONTIAC



Addison on Bay e Joe da Costa oferecem na compra de um carro novo ou usado preços sensacionais e financiamento excelente

SEMPRE EM CIMA DOS ACONTECIMENTOS?

Não percam o ambiente de festa na Addison-on-Bay! Mais um aniversário dignamente comemorado com um saldo de estoirar até dia 20 de Março!



Não paguem juros durante 5 anos na maioria dos modelos novos. Aproveite as vantagens da liquidação que decorre em todos os carros usados com juros a partir de 1.9% e sem pagamentos até Julho de 2004.

Para celebrar o aniversário, a Addison-on-Bay e José da Costa contribuem com \$500.00 para a ajuda do seu Seguro Automóvel.

Haverá PREÇOS SURPRESA a todas as horas do dia.

Ambiente de festa e preços baixos, só na Addison-on-Bay com José da Costa!

832 BAY STREET, EM TORONTO (A NORTE DA COLLEGE ST.)

Telefone: 416-964-3211

Quinta-feira, 18 de Março de 2004

"Os Conselheiros da América do Norte deram uma imagem real de coesão e bom entendimento"

elogio da Dra. Manuel Aguiar após a Reunião do Conselho Regional das Comunidades Portuguesas da América do Norte.

Foi mais uma viagem rápida da Dra. Manuela de Aguiar à América do Norte. Participou na Reunião do Conselho Regional da América do Norte nos EUA, e participou num encontro na Casa do Alentejo de Toronto sobre a mulher e o Dia Internacional da Mulher. Depois, numa lufa-lufa, andou de um lado para outro, dialogando aqui, entrevistada acolá, e encontros vários com amigos, membros do PSD local, e com o Cônsul-Geral de Portugal.

Visitou e foi entrevistada na FPtv e na CIRV-fm. Transcrevemos no Milénio algumas passagens da entrevista concedida ao Alexandre Campos Silva no programa "Opinião".

Alexandre Campos - Dra Manuela Aguiar esteve nos Estados Unidos a participar na reunião do Conselho das Comunidades. O que se passou, de mais importante, nessa reunião?

Drª Manuela Aguiar - Creio que a reunião foi importante porque cada novo conselho - e há um novo - é um recomeço com pessoas novas que têm que aprender a trabalhar umas com as outras. Esta reunião decorreu num ambiente de grande entendimento e cordialidade entre todos. Este conselho é composto pelo Canadá, Estados Unidos e Bermuda, embora na Bermuda não tenham um representante directo. No caso do Canadá, os conselheiros foram para essa reunião com um trabalho muito bem preparado e dando uma imagem que é real de coesão e bom entendimento, o que acabou por acontecer com os parceiros dos Estados Unidos. Os temas também foram muito importantes, sobretudo o tema da educação no que respeita ao ensino de português e o tema do associativismo, do qual é relator a nível do conselho permanente e que vai realizar-

se em Abril, com o objectivo de apreciar o trabalho deste conselho regional. Tudo isto se encadeia e o conselho está a voltar ao seu ritmo. É preciso dar resposta às comunidades portuguesas, sobretudo estas duas que são muito importantes, e dar apoio ao ensino português que tem sido, infelizmente, muito insuficiente fora da Europa e também ao movimento associativo que, no estrangeiro, acaba por fazer mais pela cultura e tradições portuguesas do que o próprio governo de Portugal.

ACS - Ao contrário de algumas situações em Portugal e no resto da Europa, o papel da mulher aqui acaba por ter um papel bem presente na sociedade...

Dra Manuela Aguiar - O facto da emigração portuguesa ter acontecido nas últimas décadas para países onde a mulher tem um maior facilidade de participação cívica e profissional, onde existem modelos de articulação familiar, também eles mais democráticos e egualitários, tem contribuído para que as mulheres portuguesas, na maior parte dos casos e dos países onde há emigração portuguesa, tenham podido dar um salto em frente, tenham conseguido envolver-se no trabalho das comunidades, tenham conseguido afirmar-se nas suas profissões, de uma forma muito superior àquela que muito provavelmente teria acontecido em Portugal. Em momentos como este, em que se celebra o Dia Internacional da Mulher, surgem, como eu testemunhei durante a minha estadia nos Estados Unidos, esses pontos de se fazer, precisamente, esse balanço e perguntar se estas mulheres, que estão nestes países, tivessem ficado em Portugal, será que tinham tido as mesmas possibilidades de se envolver na comunidade, trabalhar para os outros, ascender nas suas profissões, dar a mesma educação



aos filhos... Quando se faz esta pergunta, na maior parte dos casos, ficamos contentes por ver que a maioria acha que teria ficado acantonada dentro de casa, naquelas funções tradicionais, sem poder desenvolver naturalmente aptídões, qualidades e talentos que cada um tem dentro de si.

ACS - A Dra é presidente da Assembleia da Associação de Mulher Migrante. Como é a mulher migrante de 2004, comparativamente às primeiras mulheres migrantes do passado?

Dra Manuela Aguiar - Quando falamos em "migrante" é para poder abranger as migrações com "e" e com "i", ou seja, para podermos trabalhar para as portuguesas e as estrangeiras, embora seja difícil falar destas últimas, em Portugal. Acho que é demasiadamente recente esta imigração, sobretudo, a proveniente do leste. Neste aspecto, tenho algumas dificuldade em expressar uma opinião. No que respeita às portuguesas, acho que em 2004, a situação é, de uma maneira geral, de muito boa integração nos países de

acolhimento. A mulher ocupa um lugar dentro da família, em primeiro lugar, e também nas próximas sociedades, muito mais activo do que teria acontecido, julgo eu, se tivesse ficado em Portugal. O balanço que temos que fazer é de admitir que a situação da mulher portuguesa hoje é muito superior àquela que se observou nos primeiros tempos de emigração. Aliás, esse é um factor comum das emigrações: os primeiros tempos são os mais difíceis. E o Canadá é um país aberto, em que de alguma maneira, os europeus reconhecem uma marca da sua Europa. Fora da Europa, o Canadá é um país, no melhor sentido da palavra, muito europeu.

ACS - A tão famosa e sentida crise que se fez sentir em Portugal nos últimos anos e que agora o primeiro ministro vem publicamente referir já estar a passar, quer nós queiramos, quer não, acabou por afectar a comunidade...

Dra Manuela Aguiar - A economia desenvolve-se por ciclos, e sem querer aqui fazer um comício político, mas a situação que este governo herdou não é favorável e, por isso, o governo foi obrigado a tomar medidas de austeridade que nunca são simpáticas. No entanto, é bom saber que elas estão a resultar e que agora estamos a sair dessa crise, embora não seja economista, acredito que sim. Portanto, vamos entrar num ciclo ascendente e temos que lembrar que Portugal não está sozinho, também está na Europa e é muito importante a evolução da economia europeia, cujas indicações também são relativamente positivas.

ACS - E na área que lhe diz respeito, pelo círculo fora da Europa, pode dizerse que isso veio afectar, de alguma forma, a atitude dos imigrantes à relação que têm com o país de origem? Dra Manuela Aguiar - Eu acho que não houve propriamente nenhuma situação de rotura com o país. As indicações que tenho, por exemplo, em relação a remessas é que elas tenham baixado um pouco, mas não configura uma situação de desvio ou rompimento. Suponho que tudo isto foi um momento conjuntural do qual estamos a sair. Agora, muitos políticos dizem que as remessas dos imigrantes, actualmente, não são importantes para o país, mas eu discordo totalmente. As remessas têm uma importância enorme e um volume absolutamente extraordinário. Evidentemente, as remessas significa um certo tipo de relação. Agora, se a pessoa está num determinado país, se os seus filhos estão inte-



grados e se não pensa regressar a Portugal, muitas vezes até vende propriedades que tem lá para investir no país onde está porque o seu projecto de futuro já não passa por Portugal. Mas isso não quer dizer que a pessoa goste menos de Portugal ou esteja menos ligada ao país, sobretudo se continua a ter familiares lá. Muitas vezes a decisão de não regressar a Portugal até é dos próprios filhos. A tarefa mais importante que o país e as associações têm é tentar manter esse sentimento português, através das gerações. Por outro lado, há pessoas que dizem que o termo imigrante tem uma conotação negativa para os portugueses. Eu acho que só pode pensar mal da palavra quem não conhece a emigração. Mas eu concordo que em Portugal há um desconhecimento da realidade da emigração, das razões que levaram as pessoas a emigrar, e, sobretudo, há um desconhecimento muito grande da atitude que os portugueses fora de Portugal continuam a manter



em relação ao seu país. Em Portugal, as pessoas quase nem pensam no país. No estrangeiro, fazem-no todos os dias, a toda a hora e estão constantemente a trabalhar para o seu país.

ACS - Agradecemos a sua presença e pedir, como sempre fazemos, uma mensagem final.

Dra Manuela Aguiar - Muito obrigada. Nesta mensagem final, gostava de dizer que ao fim de praticamente vinte anos de luta, regozijome por termos conseguido alterar a lei da nacionalidade, por forma a que

todos aqueles portugueses que ao longo dos anos teimaram em manter a sua nacionalidade portuguesa, apesar de a terem perdido durante um determinado período de tempo, agora recuperaram essa nacionalidade, sem necessidade de fazer deligências junto dos consulados. Bem haja a todos.

Partiu a Deputada do PSD pelo Círculo fora da Europa. Uma figura carismática, sabedora e desinibida. Uma mulher feliz com os imigrantes e, também, com os Deputados suplentes que estiveram Assembleia da República, Laurentino Esteves (Toronto) e Gonçalo Nuno dos Santos (Ilha da Madeira). A Dra. Manuela Aguiar é, agora, a Presidente do Grupo Parlamentar de Amizade Portugal-Canadá, uma posição -entre outrasapropriada para quem tanto se preocupa com os dois países e suas gentes.

JMC/Ana Fernandes

Apoio dos gays portugueses

Transcrição do discurso de Jorge da Costa, Presidente da Arco-Îris, em relação ao caso Ronn Mattai.

"Inicialmente, quero agradecer a todos vós por terem vindo aqui esta manhã.

Nós, da Arco-Íris, a associação de gays e lésbicas de Língua Portuguesa, sentimos a responsabilidade comunitária de estar aqui para falar sobre este terrível inci-

O que aconteceu com Ronn Mattai é muito sério. E um crime de ódio. Não há nenhuma dúvida.

comentários homofóbicos. Isto não pode ser tolerado.

Agora, já vemos que muitos segmentos da nossa comunidade começam a concluir que cada um de nós, não importando a orientação sexual, somos iguais.

Eu, particularmente, orgulho-me dos membros do Clero da Igreja Católica Romana que têm expressado seu apoio ao Ronn. A Igreja, seu Clero e seus paroquianos têm Zero de Tolerância quando se trata de violência contra o ser humano. Suas atitudes de apoio são muito bem vindas. Eu tenho também falado com



Pela nossa parte, gostaríamos de que a comunidade Portuguesa-Canadiana entendesse isto. Nós não estamos aqui para apontar ou fazer culpados na comunidade, nós queremos que a comunidade entenda a seriedade deste problema e aprenda com isto, para que uma coisa destás nunca mais se repita.

Eu, pessoalmente, tenho sido alvo, recebi em casa terríveis chamadas telefónicas homofóbicas, com ameaças de violência física, por falar sobre os direitos de gays e lésbicas, como também ameaças feitas diretemente a mim. Felizmente, nunca passei o que Ronn Mattai passou.

A nossa comunidade precisa de unir-se para discutir os caminhos para a prevenção e que este tipo de incidentes não venha a acontecer novamente. Enquanto eu me orgulho de ver membros da "media" hoje aqui, eu tenho que dizer que alguns sectores da "media" de Língua Portuguesa foram irresponsáveis no passado agindo abertamente com artigos e

numerosos políticos de todos os partidos e a todos os níveis do governo que são apoiadores de nossa causa. Alguns deles estão aqui, hoje, outros escreveram palavras de apoio. Nós agradecemos-lhes e pedimos que continuem a lutar corajosamente pela igualidade legal de todos.

Em conclusão, eu quero dizer ao Ronn, seu parceiro, família e amigos que a Arco-Iris se orgulha de estar ao vosso lado hoje e sempre. Vocês podem contar com o nosso completo e total apoio para seguir em frente. Como também estamos juntos, o Grupo Arco-Íris e a comunidade Portuguesa, no apoio à família Cordeiro neste tão triste momento.

Todos nós desejaríamos não estar aqui para discutir este incidente. A Arco-Îris irá trabalhar para assegurar que bons resultado possam surgir a todas as partes. Muito obrigado,

Jorge da Costa, Presidente do Arco-Íris e sua Direcção

Catarina Cardeal no oncerto Global D

A nossa Catarina Cardeal continua a sua caminhada na busca de uma carreira no mundo da canção que bem merece. Tem tudo para vencer. Que a sorte, a força interior e a paciência não a deixem...

Este ano, dado o grande êxito que alcançou no passado concerto Global Divas, iniciativa da St. Stephen's Community House, Catarina Cardeal foi de novo convidada a cantar o fado. A sua voz e sentimento natural, fazem crescer a sua legião de admiradores entre nós e outras etnias.

Catarina Cardeal está de momento gravando um projecto de originais com Mike Siracusa e Dominic Mancuso.

Esta grande festa anual Global DIVAS terá lugar no Kool Haus, situado no 132 Queens Quay East, e começará pelas 19h30. Irão desfilar, além de Catarina Cardeal, a sambista brasileira Mónica Freire, a afro-cubana Caridad Cruz, a rainha da canção do Haiti Emeline Michel, a asiática Suba Sankaran, e a gazela do Mali Oumou

Um espectáculo com muitos sabores. O fundos da festa reverterão totalmente a favor da St. Stephen's House, para ajuda



aos serviços que se estendem a mais de 28 mil pessoas por ano. Informações e reservas, contactem Mary-Margaret Love: 416 922-4459, ou ainda pelo e-mail: mm@planet3com.net

VERTE Construction Group Inc.



Faz-lhe estimativas grátis, em pequenos e grandes trabalhos de escavações, caves, pilares, telhados, e tudo que se relacione com construção civil.

Também MEDIUM DISPOSAL BINS ao vosso serviço com estimativas grátis em caixas para lixo, pequenas e médias.



Contactem

Joe: 416 258-8322, ou 416 539-0029 Nelson: 416 258-4842. ou pelo Fax: 416 539-9089

O Fado é sempre o nosso fado

Decorreu no Ambiance Hall, em Toronto, uma grande noite de fado, com jantar e a presença de alunos do Ryerson University que, de algum tempo a esta parte, estão filmando a história do fado e dos fadistas locais. A apresentação da noite fadista esteve a cargo de Carlos Ferreira e Fátima Martins.

sempre bem vindas; seguiu-se Humberto Silva, um veterano que se mantém no topo do fado local; Vitor Manuel deu o sabor castiço do fado e, Dina Maria, sempre vertical e senhora de voz bonita e "fadista", encheu os admiradores do fado (e dela) de felicidade.

Os estudantes/cineastas -Jeanette Cabral e





O guitarrista Gabriel Teves e o viola Januário Araújo iniciaram a noite artística com uma bela Variação, e depois, o desfile de boas vozes: abriu a sessão, Teresa Lopes, cada vez mais inserida no circuito fadista local e ainda bem pois, as boas vozes, são

Matt Bartolacci- gravaram bom material para o filme que pretendem realizar e apresentar em data por definir.

(Fotografias de Carlos Soares)







Veteranos de Guerra esclarecimentos em Toronto

A Associação Portuguesa dos Veteranos de Guerra já tem oficial em representante Toronto/Canadá. Trata-se do antigo Capelão Ezequiel Silva que já se apresentou à Comunidade como tal e se propôs ajudar nos mais variados aspectos os veteranos de guerra residentes no Canadá. Assim, e dando seguimento ao que prometeu na CIRV-fm, Ezequiel Silva estará na Casa das Beiras, 34 Caledonia Road (a norte da St. Clair), este fimde-semana, nos dias 19, 20 e 21. de Março, entre as 15h00 e as 18h00, para informações e preenchimento de formulários para direitos de reforma. Informações: 905-264-8065.



Jessica Amaro lança novo álbum

pático convite para estarmos presentes na festa de lançamento do seu novo álbum, o segundo da sua carreira.

O lançamento será no Domingo, dia 18 de Abril, no Oasis Convention Centre, em Mississauga, com o almoço a ser servido pelas 13h00.

Para informações ou reservas podem contactar a coordenadora da festa, Otília Prazeres, pelo telefone: 905 549-8072, ou pelo e-mail:

A jovem intérprete Jessica Amaro enviou-nos um sim-

para: otilia.prazeres@sympatico.ca
Para a Jessica Amaro e os seus, os
nossos parabéns e muitas felici- dades.

webmaster@jessicaamaro.com, ou ainda

Wine & Cheese no International Centre

Decorreu com o sucesso habitual a já tradicional feira "The Toronto Wine & Cheese Show", no International Centre, em Mississauga. Milhares de pessoas usufruiram da vantagem de poder ver e escolher o melhor que há no mundo em vinhos e queijos.

O ICEP- Investimento, Comércio è Turismo de Portugal, apresentou quisosques cheios de coisas boas no que respeita a Vinhos e Queijos, e um quisosque de saborosos petiscos apresentado pelos responsáveis do Restaurante









Os visitantes da feira de "Wines & Cheese" puderam saborear o muito de bom que Portugal tem. O ICEP, não os defraudou. Exposição e produtos de

Entre os presentes, destaque para a presença do Cônsul-Geral de Portugal, Dr. Artur Magalhães, Miguel Jardim responsável pela importação do vinho Madeira no Canadá, e o Dr. Luís Moura, Delegado do ICEP, acompanhado da

mulher Laura Moura, entre outros.

Como curiosidade, saliente-se que o Dr. Artur Magalhães perguntou ao importador e distribuidor Miguel Jardim, se a importação de vinhos Madeira ia acabar no Canadá, ao que este retorquiu: -Nunca! Umas horas bem passadas e saborosas para todos quantos visitaram o "The Toronto Wine & Cheese Show'2004"... e foram muitos!

Bernardete Gouveia

Orçamento quebrará

Algumas das promessas mais importantes do primeiro ministro canadiano, feitas durante o discurso do trono, terão de esperar mais algum tempo para serem concretizadas, divulgou um relatório onde se lê que a falta de dinheiro no próximo orçamento não deixará lugar para muitos dos novos programas que Paul Martin anunciou.

De acordo com o relatório publicado no matutino Globe and Mail a que ptvirtual.com teve acesso, os canadianos não terão novos programas para o sistema de saúde, defesa, assuntos internacionais ou aborígenes. De igual modo, os novos "gastos" para os municípios e para o ambiente não ultrapassarão os níveis de financiamento que já foram anunciados - simplesmente porque não há dinheiro suficiente para tudo.

O actual governo delineou uma agenda ambiciosa, em Fevereiro, durante o discurso do trono, mas, ao que tudo indica,

parece, agora, ser necessário escolher as prioridades. No caso da saúde, o orçamento não poderá ultrapassar os \$2 biliões de dólares já prometidos às províncias. As cidades canadianas também terão de esperar um pouco, numa altura em que a promessa de poderem partilhar, em parte, dos impostos federais da gasolina, terá de ser adiada. Finalmente, a mudança no sector do ambiente e do clima não deverá ultrapassar os \$3.5 biliões de dólares, nos próximos dez anos, a menos que Martin mantenha a promessa de vender cerca de \$2.5 biliões de dólares em acções da Petro Canada.

A única promessa que será cumprida na totalidade, prende-se com a frágil indústria de carne bovina. Recusando-se a confirmar o relatório, Paul Martin divulgou, no início da semana, que a crise causada pela doença das vacas loucas continua a ser uma prioridade para ele.

Indústria de Seguros atinge lucro máximo em 2003

A indústria canadiana de seguros registou o ano de 2003 como o mais lucrativo de sempre, segundo informou o Insurance Bureau of Canada. Segundo este departamento, o sector de seguros atingiu um lucro de "2.63 biliões de dólares", o valor mais alto de sempre.

De acordo com uma notícia avançada

pela Canadian Press a que ptvirtual.com teve acesso, o advogado Mark McCourt, ex-membro de um lobby contra seguros altos, disse que os resultados são oito vezes superiores aos de 2002. O último recorde atingido pela indústria em lucros registou-se em 1997, com \$2 biliões de dólares.





A trip home now departing from your living room.

Now, with Rogers Digital Cable, you can get the channels you want through the cable you already have. Featuring FPTV.

Call us at 1-888-ROGERS1.



Digital Cable

unique multicultural programming



Contacte ROGERS CABLE e peça a Caixa Digital. Mande activar o novo canal Festival Português TV-SIC.

1-888-764-3771

Programação local:

Jornal da noite - 2ª a 6ª feira às 19h00
Sem fronteiras - 2ª às 20h00
Tribuna do Cidadão - 3ª feira às 20h00
Haja Saúde - 4ª feira às 20h00
Bancada Central - 5ª feira às 20h00
Fala Brasil - 6ª feira às 20h00
Africando - Sábado às 7h00
Telenovela O Jogo - 2ª a 6ª às 14h15 com repetição às 21h00.
Loja da Música - Domingo às 19h00 e muito mais...

Atenção Clubes, Associações e Paróquias Entrem em contacto com FPtv onde podem promover todos os dias as vossas actividades.
Enviem as informações via faxe

416-537-0144



Diariamente...
Passatempos,
Concursos e
Entretenimento

DE PORTUGAL SIC INTERNACIONAL



Noticiários - Diários



HERMAN SIC Domingos à noite Comédia



Música



Desporto

-Jornal de Desporto - Diario

-Jogos do Benfica fora de casa

-Programa "O dia sequinte" - 3º fei



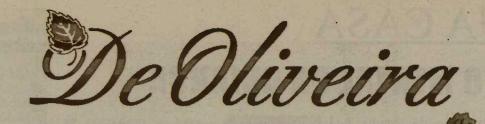
Telenovelas

Acompanhe FPtv-SIC, 24 horas por dia. Para mais detalhes ligue para CIRVfm:

416-537-1088

FPtv é sua, estime este projecto - Envie as suas sugestões para: info@fptv.ca





HAIR CARE SYSTEMS®TM

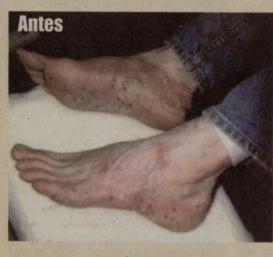
Produtos Naturais. Resultados Sensacionais!

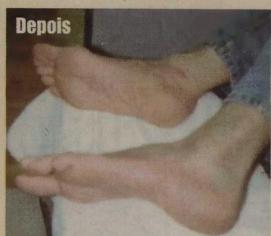


MARIANA DE OLIVEIRA

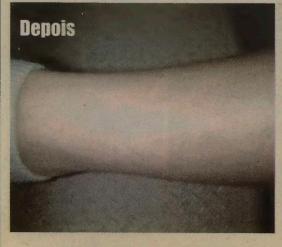
NÃO PERCA MAIS TEMPO...MARQUE AINDA HOJE A SUA CONSULTA!

De Oliveira Skin Care Systems









SOFRE PROBLEMAS NA PELE? De Oliveira tem a solução!

- ·Psoriase ·Eczema ·Rosácea ·Herpes-Zóster
- ·Escoriações ·Foridas nos lábios ·Acne ·Verrugas ·Descoloração da pele
- ·Bolhas ·Quelmaduras
- •Mordidelas de abelhas e insectos •Pele comichosa, seca e escamosa
- · Dores articulares e musculares
- ·Pé de atleta ·Furúnculos
- ·Cortes e arranhões
- De Olive
 - ·De Oliveira Body Wash
 - · De Oliveira Spray
 - · De Oliveira Cream

ESTÁ A PERDER CABELO, OU JÁ PERDEU A MAIOR PARTE? De Oliveira pode ajudá-lo!

- ·Queda de cabelo
- ·Seborreia
- ·Psoriase
- ·Caspa



Proporcionamos alimentação, nutrientes, purificadores e estimulantes para revitalizar o couro cabeludo e cabelo.

416.504.8967 1.888.GRO.HAIR 788 Adelaide St. W. Toronto, On M6J 1B4

www.deoliveirasystems.com



2001 New York- International Gold Award for Excellence and Business Prestige

2002 Brussels - EuroMarket Award 2002 for Outstanding Business Performances and Managerial Achievements while Adapting International Standards

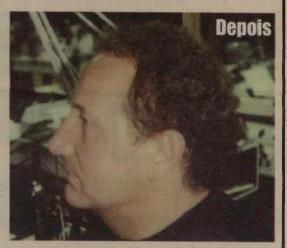
2002 Paris-International Platinum Star Award for World Quality Commitment

2003 Geneva - International Diamond Star Award for Quality

2003 London-International Quality Diamond Crown Award

De Oliveira Hair Care Systems









SAÚDE EM SUA CASA

O DESENVOLVIMENTO MENTAL DA CRIANÇA

Todo o potencial racional e capacidade de realização de um adulto começa no cérebro da criança. Excepto nos caso de anormalidades na formação embrionária do encéfalo, que atinge o seu máximo de deficiência na anencefalia, uma raridade pela qual a criança nasce sem encéfalo e morre em pouco tempo, todos os cérebros nascem iguais na sua aparência, embora a sua capacidade de desenvolvimento possa evoluir, progredir, e funcionar, de modos diferentes. A chave para o desenvolvimento cerebral da criança, que está intimamente ligado ao desenvolvimento emocional, está nos pais, embora estes estejam altamente condicionados pelas condições sociais, posses financeiras, e comportamentos pessoais.

O fumo do tabaco durante a gravidez influencia o desenvolvimento global do feto, e o abuso de álcool, ou o uso de algumas drogas medicinais e todas as drogas ilícitas, vão influenciar, de forma negativa, o desenvolvimento do cérebro. No caso do álcool e drogas que causam dependência, a criança pode ter convulsões ao nascer, causadas pela falta da droga que recebia do sangue da mãe através do cordão umbilical. Algumas carências alimentares da mãe durante a gravidez, incluindo a falta de algumas vitaminas e minerais, podem afectar o

desenvolvimento do sistema neuronal da criança. Os traumatismos nos partos difíceis, incluindo a falta de oxigénio no cérebro devido a deficiências respiratórias durante o trabalho do parto, podem originar lesões cerebrais irreversíveis que se vão reflectir no desenvolvimento físico e intelectual para o resto da vida. Essas deficiências cerebrais podem originar paralisias pro-

fundas das funções motoras, sensoriais, e intelectuais, ou causar deficiências limitadas, capazes de passarem despercebidas até a criança começar a andar e a falar, ou até à entrada para a escola. A surdez profunda e outras deficiências dos sentidos, se não forem detectadas e remediadas cedo, vão comprometer e agravar o desenvolvimento educacional duma criança.

A educação é fundamental para a criança atingir o seu máximo potencial de desenvolvimento. Quando a criança começa a ser instruída a usar as primeiras palavras, e a executar os primeiros comandos, podem-se notar algumas dificuldades, mas isso não quer dizer que ela vai ter problemas educacionais no futuro; o problema pode ser apenas um atraso temporário no desenvolvimento. Muitas



vezes os problemas na inteligência começam a notar-se somente quando a criança entra na escola, mas essas crianças não são, nem devem ser, consideradas retardadas mentais. São crianças que não gostam de estudar e são muitas vezes consideradas preguiçosas. Tanto os pais, como os professores, devem dirigir os seus

esforços para o aproveitamento de vocações que, por vezes, têm um bom potencial nessas crianças, como acontece tantas vezes nas actividades manuais, artísticas, musicais, ou nos desportos; tentar educá-las em actividades que exigem maior esforço intelectual do que o seu nível de inteligência pode diminuir-lhes a auto-estima e causar danos irreparáveis no futuro.

Não há nada mais vulnerável, delicado e precioso, do que o cérebro da criança. Vai contribuir para moldar o destino da humanidade. Por isso, seja qual for a sua condição, ou circunstância, a criança tem de ser tratada com carinho, educação, e dignidade, para ser capaz de, ao crescer, amar a Paz no Mundo: A razão da vida com esperança!

Nova técnica para visualizar arritmias cardíacas

Uma nova técnica de imagiologia permitirá diagnosticar e tratar melhor as perturbações do ritmo cardíaco, uma doença de que padecem e morrem milhões de pessoas no mundo.

O diagnóstico habitual, efectuado a partir de um electrocardiograma (ECC), dá indicações sobre a actividade eléctrica do coração a partir de sensores colocados na superfície do corpo. Mas esse exame, segundo os investigadores, carece de precisões.

Na nova técnica de imagiologia electrocardiográfica (ECGI), concebida para avaliar mais rigorosamente as perturbações do ritmo cardíaco e a sua localização no coração, os investigadores juntaram aos dados do ECG imagens da superfície do coração obtidas por scanner. Os dados sobre a actividade eléctrica do coração captados por 224 sensores colocados à superfície do torso são acoplados, graças a um conjunto de programas informáticos, às informações a três dimensões do coração fornecidas pelas imagens scanner.

Este tipo de imagiologia não invasiva, isto é, que não requer nem um acto cirúrgico nem a introdução de um dispositivo médico no corpo, permitiu observar a actividade de um coração normal e ver como é que as perturbações do ritmo cardíaco afectam as várias partes do ritmo cardíaco.

O ECGI permitirá, nomeadamente, observar a actividade do coração de pessoas geneticamente predispostas a sofrer de arritmias cardíacas ou determinar mais precisamente a região do coração onde deverá ser praticada uma intervenção (cirúrgica, injecção de medicamento...), e até avaliar a eficácia de uma terapia.



O já tradicional e indispensável "Festival da Canção CIRV 2004", vai ter lugar na FPtv no dia 18 de Abril.

Informações: 416 537-1088.

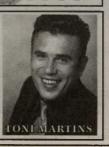
Como habitualmente, os membros de Juri vão estar distribuidos nos estúdios da FPtv (Juri Principal) e também em várias cidades do Ontário como tem sido a prática nos anos anteriores.

FESTIVAL DA CANÇÃO CURY-2004 TEM O PATROCÍNIO DE:



REMAX ESTATES
Honestidade e eficiência
na compra e venda da

sua casa.
TEL: 416-656-3500



Labatt Brewers
Fabricante da cerveja Carlsberg,
a cerveja dos portugueses



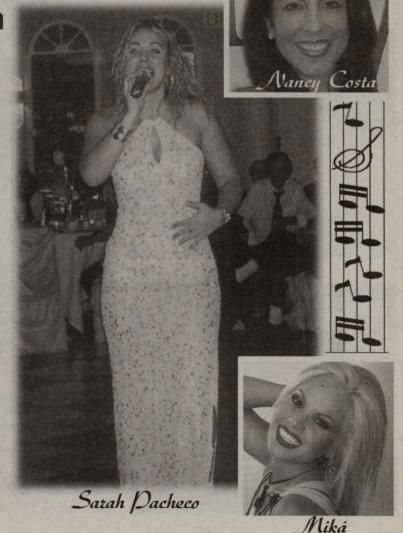


Lumber
Sullding Supplies co

TRÊS LOJAS COM TUDO EM MATERIAIS E ALUGUER DE MÁQUINAS PARA A CONSTRUÇÃO

172 Ossington Ave., Toronto
Tel.: 416-534-3347 e 416-532-2813 Fax: 416-532-6040
9 Morrow Ave., Toronto

9 Morrow Ave., Toronto.
Tel: 416-532-4356 Fax: 416-588-8788
393 Sorauren Ave., Toronto
Tel: 416-533-8591 Fax: 416-533-3862



Cônsul-Geral de Portugal visita London, Ontário

O Dr. Artur Monteiro Magalhães, Cônsul-Geral de Portugal em Toronto, desloca-se a London, Ontário, para uma visita de trabalho à Comunidade Portuguesa de London.

O Dr. Artur Magalhães estará em London nos dias 19 e 20 de Março.



Festa da Páscoa da Associação de Barcelos

A Associação Migrante de Barcelos C. Centre realiza a Festa da Páscoa'2004, no dia 11 de Abril, no Dundas Banquet Place, às 12h30. Além do almoço, haverá a visita pascal à moda de Barcelos com o Beijar da Cruz: Actuação do Rancho Folclórico da Associação de Barcelos. Informações e reservas: 416 652-6354.



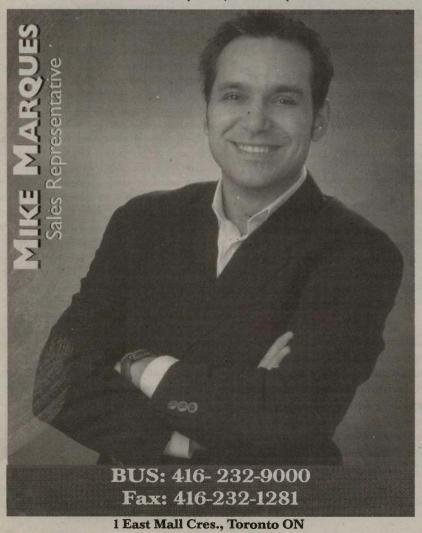
Império de São João em Cambridge

O Império de São João leva a efeito a "Eleição da Rainha" no salão de festas do Clube Português de Cambridge, Sábado, dia 27 de Março, com início às 18h00.

Depois do jantar, haverá a eleição da Rainha, entre as concorrentes, Amber Rego, Nicole Ferreira, Shandi Pavão, Nina Machado, Jesica Pires e Nicole Rocha. Nesta noite de festa, terá lugar também a eleição da "Mini-Miss'2004", entre as meninas Chelsea da Silva, Brittany Carreiro e Amaya Scott. Informações e reservas: 623-5352, ou 623-4891.

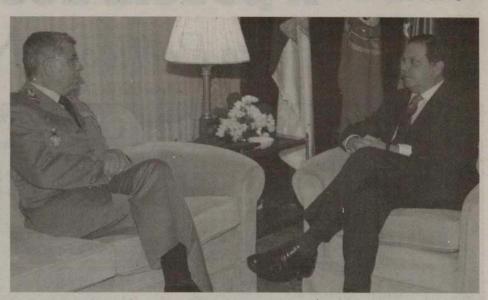
"Serviço e Resultados!"





mmarques@trebnet.com

Presidente do Governo Regional dos Açores recebeu o Chefe do Estado-Maior do Exército



O presidente do Governo Regional dos Açores, Carlos César, recebeu em audiência, o Chefe do Estado-Maior do Exército, general Luís Vasco Valença Pinto.

No final do encontro, que decorreu no Palácio de Sant'Ana, em Ponta Delgada, o presidente disse que se havia abordado, na

perspectiva do Governo Regional, o papel relevante das Forças Armadas na Região, nomeadamente, do Exército, não apenas no domínio militar, mas também, no que se refere às suas missões civis integradas em valências importantes para os Açores como é o caso da protecção civil.

Arrumar a casa

Durão Barroso faz balanço positivo de dois anos de governação



17 de Março de 2002. O PSD vence as eleições legislativas. Passaram dois anos. É tempo de balanço e Durão Barroso está optimista. Para o primeiroministro, "a casa começa a estar em ordem". Mesmo assim, o chefe do Governo ainda critica o anterior

"A casa começa a estar em ordem". A frase é do chefe do Governo e pretende ser representativa dos dois anos de governação da coligação PSD/CDS-PP. Apesar do optimismo, Durão Barroso continua a lembrar a herança socialista. "O anterior Governo não foi capaz de resolver uma situação que tinha criado". Lembra, por isso, que "teve de pôr a casa em ordem".

O chefe do Executivo recordou ainda que esta legislatura serviu apenas para "equilibrar as contas públicas" e referiu que a consolidação orçamental "foi apenas um meio".

Durão Barroso apontou a justiça social como a principal prioridade do Governo. "O que é importante é mais justiça social para os portugueses".

O primeiro-ministro deixou ainda um sinal de esperança: "depois dos sacrifícios" o país está preparado para "dar mais emprego aos jovens" e "aumentar progressivamente as pensões dos mais desfavorecidos".

Acordo Shengen pode ser suspenso antes do Euro 2004

O Governo quer suspender o acordo Shengen antes do Euro 2004. Se a medida for para a frente, durante o campeonato europeu de futebol, a entrada livre de pessoas e mercadorias em território português poderá estar sujeita a regras mais

ainda dos atentados de Madrid.

Com a escalada do terrorismo em ter- Rio Lisboa e o Euro 2004.

ritório europeu, o Ministro da Administração Interna, Figueiredo Lopes, terá decidido levar a questão ao próximo Conselho de Ministros.

O ministro foi esta semana ao Parlamento prestar esclarecimentos aos deputados sobre as medidas de segurança que estão a De acordo com o Diário Económico, a ser tomadas para evitar ataques antes e medida já estava a ser equacionada antes durante os dois grandes eventos que se aproximam: o festival de música Rock in

Atenção

Oferece-se trabalho, na sua própria residência, com bons lucros, em part ou full-time.

Para mais informações contacte pelo telefone:

A poesia dos Calendários

Bloco Poético de Notas

- Selecção de JAG -

ANTONIO BOTTO

SONETO

Se, para possuir o que me é dado, Tudo perdi e eu próprio andei perdido, Se, para ver o que hoje é realizado, Cheguei a ser negado e combatido.

Se, para estar agora apaixonado, Foi necessário andar desiludido, Alegra-me sentir que fui odiado Na certeza imortal de ter vencido!

Porque, depois de tantas cicatrizes, Só se encontra sabor apetecido Aquilo que nos fez ser infelizes!

E assim cheguei à luz de um pensamento De que afinal um roseiral florido Vive de um triste e oculto movimento.

CURIOSIDADES ESTÉTICAS

O mais importante na vida É serse criador - criar beleza. Para isso. È necessário pressenti-la Aonde os nossos olhos não a virem. Eu creio que sonhar o impossível É como que ouvir a voz de alguma coisa Que pede existência e que nos chama de longe. Sim, o mais importante na vida É ser-se criador. E para o impossível Só devemos caminhar de olhos fechados Como a fé e como o amor.

NÃO ME CHAMEM PELO NOME

Quem é que abraça o meu corpo Na penumbra do teu leito? Quem é que beija o meu rosto, Quem é que morde o meu peito? Quem é que fala da morte Docemente ao meu ouvido? - És tu senhor dos meus olhos? E sempre no meu sentido A tudo quanto me pedes Porque obedeço, não sei Quiseste que eu cantasse Pus-me a cantar... e chorei Não me peças mais canções Porque a cantar vou sofrendo sou como as velas do altar que dão luz e vão morrendo Não me chames pelo nome que me deram ao nascer sou como a folha caída que não chegou a viver Meus olhos que por alguém deram lágrimas sem fim Já não choram por ninguém Basta que chorem por mim O que é que a fonte murmura? O que é que a fonte dirá? - Ai, amor, se houver ventura Não me digas onde está.

LISBOA

Cais das grandes aventuras

Lisboa, berço da força

Onde embarcaram aqueles

Em madrugadas escuras

E em barcos de uma só verga

Navegando sem receio

•

0

+

•

0

*

0

De que o mar na sua fúria

Partisse de meio a meio

A frágil embarcação,

Lisboa das Descobertas

Pátria de espada na mão!

Lisboa rica de timbres

Mas em que um é sempre belo:

- O Sol doirando as ameias

Do seu glorioso Castelo!

O Lisboa das fragatas

E das manhās outonais,

Dos marinheiros valentes

Beijando estas e aquelas

À noite pelos portais.

Lisboa desmazelada

Sem garbo, sem atitude,

E sem compostura séria;

Lisboa da fadistice

- Senhora Dona e galdéria!

Lisboa das zaragatas

Por qualquer coisa e por nada;

Lisboa dos decilitros

De tasca em tasca, vadia,

Complicante e à bofetada;

Lisboa da tradição

- Sorriso de nostalgia!

Quartel do alto heroismo,

Lisboa chorosa e forte,

Saudosa, infeliz, cantando

Na plangência de um harmónio

Cantigas que ouviu à morte!

Lisboa dos pátios sujos

Onde se ralha e se dança

Até romper a alvorada!

Descalça, de mãos na ilharga,

Impetuosa, vibrante,

Lisboa da garotada

Jogando a bola nas ruas.

Lisboa das horas mortas

Com namoros à janela.

Lisboa dos chafarizes

Onde a água é um cantar

De nautas e mariantes;

Lisboa das guitarradas

No lirismo dos amantes!

Lisboa das melancias

Descarregadas ao Sol

E aos berros no Cais da Areia.

Lisboa das noites lindas

E onde é oiro a lua cheia!

O Lisboa dos mendigos

E dos velhos sem asilo;

Lisboa do céu azul

E onde o Tejo

é mais tranquilo.

Lisboa de bairros tristes,

Humilde, religiosa

Sem fundos de convicção,

Lisboa do meu amor,

Essa maldita paixão!

ANTONIO BOTTO

António Botto (1897-1959), natural de Casal de Concavada, Abrantes, viria a falecer no Rio de Janeiro. Considerado um dos heróis do Lirismo Português moderno e conhecido fundamentalmente pela prática da poesia de verso livre, não descurou na sua produção literária a elegância da composição e a leveza rítmica. «As Canções de Antónnio Botto», publicadas em 1922 pela fugaz editora de Fernando Pessoa - Olisipo -, chegaram mesmo a ser apreendidas, o que em muito contribuiu para a sua classificação como "poeta maldito". Tornou-se numa figura incontornável na História da Literatura Portuguesa, assumindo um lugar de destaque no domínio da poesia-símbolo, dada a coragem e os riscos que correu ao tornar explícitos desejos inconfessados ou camuflados.

Albano Martins

Juncos em movimento. Os cabelos da água penteados pelo vento.

No vôo raso da calhandra mede a sua altura o sol.

Um mar azul pintou de branco o voo das gaivotas.

(in "Com as Flores do Salgueiro"; Agenda Poética/2000, org. Beatriz Weigert, ed. Universidade Fernando Pessoa, 1999)

IMAGINÁRIO -

Assírio & Alvim - 2004

FERNANDO DE ROJAS



Celestina - Conjuro-te, triste Plutão,

senhor da profundidade infernal, imperador da corte danada, capitão soberbo dos anjos condenados, senhor do fogos sulfúricos que o fervente monte Etna mana, governador e vedor dos tormentos e atormentadores das almas pecadoras, comandante das três fúrias, Tisifone, Megera e Alecto, administrador de todas as coisas negras do reino de Estige e Dite, com todas as suas lagunas, sombras infernais e litigioso caos, sustentador das harpias voadoras, com toda a restante companhia das hidras medonhas e pavorosas. Eu, Celestina, a tua mais conhecida súbdita, conjuro-te pela virtude e força destas letras vermelhas; pelo sangue daquela ave nocturna com que estão escritas, pela gravidade destes nomes e signos que neste papel se contêm, pela áspera peçonha das víboras de que este óleo foi feito, com o qual unto estes fios; que venhas sem demora obedecer à minha vontade e envolver-te neles e com eles fiques, sem te afastar um momento, até que Melibeia, na oportunidade que for preparada, o compre e com ele de tal modo fique enredada que quanto mais o olhar tanto mais o seu coração se abrande para conceder o que peço, e o abras e firas com o cruel e forte amor de Calisto; tanto que, repelida toda a honestidade, a mim se descubra e premeie os meus passos e a minha mensagem; e isto feito, pede e dispõe de mim à tua vontade. Se com pronto movimento não fizeres o que te peço, ter-me-ás por capital inimiga; ferirei com luz tuas prisões tristes e escuras; denunciarei cruelmente as tuas contínuas mentiras; oprimirei com as minhas ásperas palavras o teu nome horrível. E outra vez e outra te conjuro; e assim, confiando no meu muito poder, parto para lá com os meus fios, onde creio te levo já envolvido. (Espanha: "A Celestina") (in "A Celestina"; Tradução de José Bento)

*

*

PITADA DE SAL

o que diz: L. P. MOITINHO DE ALMEIDA



(Fernando Pessoa escreveu nesta máquina o poema "A Tabacaria")

(...)O estar Fernando Pessoa «sozinho no escritório deserto», sem ninguém nem nada que o perturbasse, acontecia porque o meu pai lhe confiara uma chave precisamente para o efeito.

Se é certo que Fernando Pessoa deixou manuscritos elaborados no seu quarto da Rua Coelho da Rocha, não é menos certo que a maior parte do original da sua obra consiste em typoscritos, como ele próprio dizia referindo-se aos originais escritos à máquina de escrever. Eram muitas as noites que Pessoa passava sozinho, a poetar, no escritório do meu paai, isto, bem entendido, no período correspondente aos factos reais narrados no 1º. volume do Livro do Desassossego. E fazia-o directamente para a máquina. Algumas vezes sucedeu que, no dia seguinte, quando eu ia utilizar a mesma máquina para dactilografar apontamentos de estudo, a máquina emperrava porque Fernando Pessoa, na véspera, num momento de êxtase, havia deixado cair a ponta de um charuto sobre o teclado.

Foi nessa mesma máquina, que conservo ciosamente, que Fernando pessoa-Álvaro de campos escreveu, em 15 de Janeiro de 1928, o poema Tabacaria, tomando por paradigmaa então existente Havaneza dos Retroseiros (na Rua dos Retroseiros, no local onde é hoje a Casa das Pampas) que logo via assomando às janelas do escritório que deitam para a Rua dos retroseiros onde, fronteiramente, estava a tabacaria.(...)

L. P. MOITINHO DE ALMEIDA

(in "Fernando Pessoa no Cinquentenário da sua Morte", Coimbra Editora, 1985)

UM POETA DA MADEIRA VASCO DA GAMA RODRIGUES

D. HENRIQUE (Infante - o navegador)

Fitando além da linha azul distante, Por onde a vista não alcança mais, Ouvia atento o longe trepidante, Ouvia o mar em loucos vendavais.

Daqui, surpreso ouvia esse gigante Por entre duras formas colossais Erguer furioso a sua voz tonante Contra a terra discórdias conjugais.

Sentia o ar correr no mar imenso Correr veloz por toda a vastidão E um monstro de sargaços sempre adverso Pronto a levar o nauta à perdição.

E ouvi secretas vozes e rumores Só falarem da minha devoção Pelo reino daqueles trovadores Erguido pelos sonhos de João.

Se assim cresci, me fiz no que devia, Se pude enfim mistérios conhecer; Jamais sem minhas naus eu poderia Achar outra razão do meu viver.

D. MANUEL I - o venturoso

Além no mar, naquele mar sem fim Envolto de presságio e maldição Quando buscava o reino de João Eu vi o mundo inteiro ao pé de mim. Em toda a parte, lá por todo o lado Onde se aloja a Treva, a escuridão, à terra dei o Cristo da paixão E fiquei dela todo apaixonado.

Errando, pois, nas rotas cardeais Levado pelas naus da redenção, Tracei a cruz nas partes infernais E achei sob ela o mundo em minha mão.

Depois de finda a prova da tormenta De ter vencido o oceano tenebroso Perdi-me nos caminhos da pimenta Não mais fui, por desgraça, venturoso.

D. SEBASTIÃO - o «capitão de Cristo»

Por entre sombras outonais tombado Lá vai a nossa pátria receosa, Sem leme, pela via sinuosa, Contra escolhos e perigos navegando.

Lá vai perplexa, inquieta e ansiosa, E aflita pelo seu príncipe chorando. Porém o povo aos céus amor rogando Dalém recebe a graça generosa.

Fosse ou não por fervor da prece humana O rei nasceu aqui naquela hora. Mas o empíreo, a voz do céu proclama, Que o fim 'inda não foi, começa agora.

Imerso em faustos sonhos de aventura E pondo aos pés de deus a vida, a sorte, O «capitão de Cristo» foi sem norte, Não quis o céu sagrar sua loucura!

(in "Paul do Mar... Do nascer ao Pôr do Sol", de Paulo Garcês e Zita Cardoso, Colecção História Local, Edição Arguim-Madeira, 2003)

Vasco da Gama Rodrígues (1909-1991), era natural do Paúl do Mar, Calheta, Madeira. Esteve radicado em Moçambique, mas acabou por regressar a Portugal, onde ingressou na Função Pública. Aos vinte e cinco anos era Inspector de Turismo. Colaborou literariamente em órgãos de imprensa, vindo, já com mais de meio século de existência, em 1961, a publicar o seu primeiro livro, "Os Atlantes" e, em 1972, "As Três Taças". O volume "O Cristo das Nações" (sua terceira obra, por si organizada), foi editado, postumamente, em 1995. A Câmara Municipal de Lisboa deliberou integrar o seu nome na toponímia da cidade, estando também patente na sua freguesia natal, na Madeira, a homenagem que lhe foi prestada, com a inauguração de uma placa na casa onde nasceu e passou os seus primeiros anos de vida, antes de partir para África.

Um Poema Inédito de José António Gonçalves

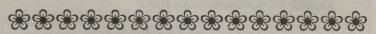


(Foto de JAG em 1972; Carlos Fotógrafo)

EXÍLIO DESTE LUGAR

exílio, voz presa no corpo, esperando o grito para a liberdade. silêncio na pele, na boca fechada para a ilha deserta, habitada por um verde seco, negro, por ventos rasteiros, cruéis, comidos pelo sol, acordado no inverno natural, fervendo de máscaras vivas-rostos da estranja, comungada de peixe e milho, de apupos pela manhã, nos olhos dos vilões plantados ao longo dos vales e dos montes, trabalhada em palavras ou em pastel, no caos da criação, brotando da violência da imagem serena, adormecida na madeira, fresca, empresepiada, subindo ofegante as montanhas do seu corpo formoso. exílio voluntário do som detido na garganta rouca, apagada de palavras, primitivas, forjadas nos olhos inchados, semi-cerrados, esmigalhados nas pálpebras queimadas, nos cabelos húmidos da proximidade do mar. exílio nos lamentos repetidos das ondas, da água magoada batendo o sal nas rochas, nos punhos fechados, esculpindo no sangue faces insulares, encardidas, fornicadas pelos bois sonolentos, embarcando a distância dos continentes, construindo no âmago dos gestos inesperados, cheirando a sol e a sal, a vinho e ao amor, no rumor das vagas subindo pela vinha e pelas paredes, castanhas, deste punhado de terra limado no oceano, fundeado no olor da agricultura, o sentimento dos homens sós, deixados neste refúgio do tempo, neste paraíso nado das mulheres chorosas e brancas, nesta fonte elaborada, caiada nas mãos nascidas no ilhéu, derramando a seiva, sugada nos braços duros do inconquistado lugar perdido, deste refúgio extinto dentro de nós - exílio deste lugar crescendo na língua seca, formando-se no grito abafado, fugindo devagar nos sopros mansos, crianças sem idade nem língua, escapando-se pelas frestas dos dentes luminosos dos indígenas calados, debruçados nas canoas, a ver a lua morrer.

(inédito.1972.Funchal)



POEMÁRIO

Assírio & Alvim - 2004

LUIZA NETO JORGE

Árvores intensas Casas de trapo Chilreia a chuva Coxeia a cama Frutos votivos Cal calejada Ponte romana

LUIZA NETO JORGE

(1939-1989)

*

*

*

(in "Poesia")



ORÓSCOPO

CARNEIRO 21/03 A 20/04/



A sua relação com o seu mundo inconsciente está incrementada, o que lhe permite perceber melhor de que forma esse seu mundo influencia a sua vida. Poderá sentir alguma hipersensibilidade e inquietação sem perceber porquê, o que lhe poderá trazer frequentes variações de humor e de comportamento.

Touro



Sentirá tendência a guardar as suas opiniões, expondo-se o menos possível. Uma certa inquietude e ansiedade trazer-lheão cada vez mais insegurança e nervosismo, escondendo-se na sua concha. Procure reagir, distraia-se e enfrente a realidade sem fugir ás responsabilidades. Só assim obterá respeito e con-

GÉMEOS 21/05 A 20/06



Sentirá uma grande vontade de se dedicar a ajudar os outros de uma forma desinteressada e altruísta colaborando a qualquer nível. Os laços que se vão estabelecer, sem segundas intenções, durante essa convivência poderão ultrapassar a simples amizade, dando origem a amor e dedicação.

21/06 A 20/07



CARANGUEJO As actividades de grupo estarão na ordem do dia mas evite correr riscos desnecessários apenas pelo desejo de aventura. A energia de Marte impele a procurar gratificação pessoal através daquilo que se faz. É altura de partir para a acção - não se coloque numa posição de retaguarda em relação às outras pessoas.



Este é um período de mudança. É o fim de um ciclo e o começo de um outro. É um período de transformações sobretudo a nível psicológico. Estas alterações podem ser interiores ou exteriores, isto é, vêm de dentro de si ou surgem através de

VIRGEM



Nesta semana encontrará dentro de si forças das quais não tinha consciência. Os poderes sobrenaturais e o lado oculto da vida, são áreas que lhe despertarão a curiosidade e interesse. Período de algum pessimismo e fatalismo. Aceite a vida como ela é, obtendo o máximo de proveito. Viva o presente sem receio e com positivismo.

BALANCA 23/09 A 22/10



Esta é uma altura em que deverá procurar controlar os seus apetites, tenham eles que ver com dinheiro ou com qualquer forma de prazer. O seu magnetismo e a sexualidade estão fortemente marcados. É uma época frutuosa em termos de trabalho se essa actividade envolver pesquisa, análise ou algum tipo de secretismo.

ESCORPIÃO



Nesta altura, com Marte na Casa VII, será um período muito propício para esclarecer os seus relacionamentos a todos os níveis. É evidente que as situações de conflito com terceiros poderão ser minimizadas, eliminando desta forma os desentendimentos, corrigir e esclarecer mesmo as relações mais intimas. Tente evitar situações polémicas e utilize as boas energias. Tenha cuidado redobrado com os assuntos legais, que lhe poderão trazer problemas com a justiça.

SAGITÁRIO



Poderá sentir necessidade de olhar mais para dentro de si e perceber de que forma o seu passado condiciona o seu presente. É um bom momento para fazer uma auto-análise profunda e libertar-se de alguns complexos que lhe trazem perturbações. Verá que encontrará a paz necessária para melhor encarar o futuro.



CAPRICORNIO A introspecção e a análise serão uma boa maneira para encontrar respostas no domínio dos sentimentos e emoções. Neste momento consegue exprimir de forma sensível e com profundidade aquilo que sente. Pode desejar esclarecer alguma situação menos transparente da sua infância, família ou passado.

AQUARIO 21/01 A 19/02



Uma boa oportunidade em termos profissionais poderá surgir nesta altura, acompanhada por uma melhoria financeira. Contudo, tenha consciência de que essa situação lhe vai exigir maiores responsabilidades e possivelmente suscitar algumas invejas. Analise as suas reais capacidades e veja se vale a pena correr o risco.



Com Marte na Casa III, é uma fase caracterizada por uma enorme capacidade de trabalho e um grande desejo de comunicar com o exterior. Sentir-se-á bem a trabalhar em equipa mas procure conter alguma tendência para ver as coisas acabadas rapidamente. Tenderá a culpabilizar os outros por não terem o seu ritmo, o que facilmente dá azo a con-

Palavras Cruzadas

4 5

Horizontal:

- 1 sem cabelo; para barlavento.
- 2 burro selvagem; desprezível.
- 3 aqueles que escrevem para o "escritor"; é um
- 4 pronome pessoal (inv.);
- oceano
- 5 numeral; glutão (pl.). 6 - o contrário do feio.
- 7 afastar-se; o sono do
- bebé; centímetro. 8 - dureza.
- 9 rua confusa; sem utili-
- 10 culta; história.

Vertical:

1 - amantes; 2- eia! (inv.), maior, batráquio. 3 - guizado de carne, baú confuso; 4 - distintos; 5- cor (anagr.), quimera; 6- contr. (pl.), pão doce, néons (s.q. inv.); 7- grande massa, não cozinhados; 8 - atendes, linha de partida; 9 - lêm-se, escreve na ardósia (inv.); 10 - saudação, cerimónia.

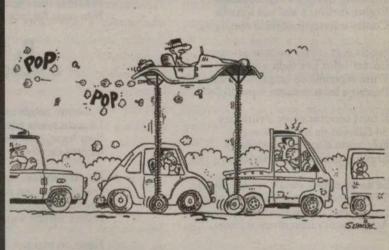
AS SOLUÇÕES DA EDIÇÃO ANTERIOR:

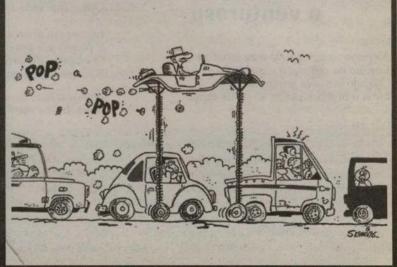
2

3

Horizontais: 1- julga, ente; 2- utero, nuas; 3- aulas, lt; 4- zelar, ilha; 5- omd, andar; 6- eam, ra; 7- ondas, roto; 8- ideias, iel; 9- ta, aliar; 10- oras, miolo. Verticais: 1- juizo, oito; 2- ut, emendar; 3- lealdade; 4- grua, maias; 5- aolr, sal; 6- ar, sim; 7- ensinar, ai; 8- nu, ld, oiro; 9- talhante; 10- estar, oleo.

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!





Secret Window



ACTORES: Johnny Depp, John Turturro, Maria Bello, Timothy Hutton, Charles S. Dutton, Len Cariou, Gillian Ferrabee

Género: Thriller Duração: 106 min Director: David Koepp



SINOPSE:

Apesar de saber que deveria estar sentado ao computador a escrever outro livro, ou pelo menos ir passear o cão, Mort Rainey (Deep), um autor de sucesso, passa 16 horas por dia a dormir no seu sofá preferido. Rainey vive as emoções próprias de um doloroso divórcio e tudo se tornou confuso e desagradável. Retirou-lhe a energia e a criatividade, deixando o autor com o "drama da folha em branco".

Quando tudo parecia não poder piorar, um estranho psicopata, de nome John Shooter (Turturro), aparece à porta de Rainey e acusa-o de plagiar uma história sua, e exige satisfações.

Apesar dos esforços do escritor para acalmar Shooter, este torna-se cada vez mais hostil e insistente, alegando uma distorcida noção de justiça, que pode incluír um homicídio.



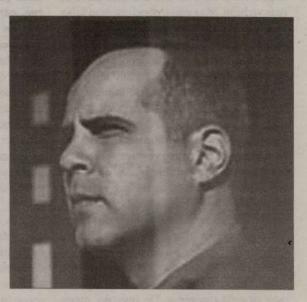
Rodrigo Leão e Sakamoto gravam tema em Nova lorque

O músico português Rodrigo Leão e o mestre da música experimental e electrónica, Ruychi Sakamoto, estão a trabalhar em conjunto, em Nova Iorque, num tema para o quarto álbum de Leão, com edição prevista para o início do Verão. De acordo com a notícia publicada pelo Correio da Manhã, esta parceria entre o músico português e o instrumentista japonês só poderá ter sucesso, uma vez que ambos os artistas são génios em tudo o que fazem.

Em Portugal, Sakamoto tornou-se conhecido nos últi-

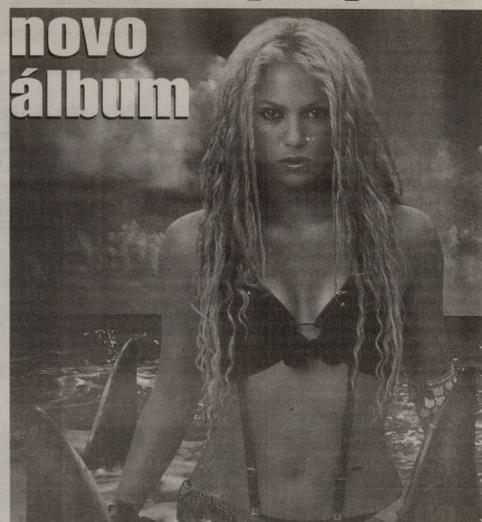
mos anos com o projecto Moremlembaun/Sakamoto e por ter assinado várias bandas sonoras para filmes. Foi o caso de «Saltos Altos», de Pedro Almodóvar ou «O Último Imperador», de Bernardo Bertoluci.

Por seu lado, Rodrigo Leão é um dos mais



prestigiados e originais compositores dos nossos tempos e esteve na origem dos Madredeus e dos Sétima Legião. Em 1993 estreou-se a solo, dando a conhecer uma sonoridade complexa, ambiental e baseada na abordagem moderña da música clássica e de raiz ibérica.

Shakira prepara



A colombiana Shakira encontra-se a escrever as letras para as músicas do seu próximo álbum.

Segundo o avançado, este será o primeiro registo da carreira da cantora a ser cantado totalmente em inglês, incluindo baladas, tangos e temas pop/rock.

Nas próximas semanas será editado o DVD «On Stage, Off The Record». O registo tem como data de lançamento o dia 30 de Março, possuindo uma duração de duas horas e meia e incluindo espectáculos da digressão Mongoose gravados em Paris, Londres, Madrid, Roma, Nova Iorque, Los Angeles, Buenos Aires e Roterdão.

O DVD integra como extra um CD com dez canções remisturadas e covers, nomeadamente «Back In Black» dos AC/DC

EM BUSCA DA ALMA PERDIDA

Sempre gostei muito de andar de comboio. Nas últimas semanas, tenho-o usado com alguma frequência nas minhas deslocações a Lisboa. Por ironia do destino, faço-o hoje, também, precisamente depois de saber a notícia dos atentados no país vizinho. Mas não é disso que vou falar. Está tudo demasiado fresco para que me possa pronunciar sobre um assunto que a todos toca, e mais ainda depois de sabermos que começam a pender sobre Portugal ameaças de actos do mesmo tipo. Esqueçamos isso por momentos e pensemos apenas no comboio, como meio de locomoção prático e utilitário. É certo que nem sempre este meio de transporte nos proporcionou o conforto de que hoje podemos desfrutar. Recordo, por exemplo, as minhas viagens para Coimbra, nos temde estudante quando, no Entroncamento, apanhava o operário que, manhã cedo, recolhia ao longo da linha almas encolhidas que diariamente cumpriam a penitência de se dirigirem para os seus empregos. De Inverno, quanto frio se rapava durante o tempo que durava a viagem, acentuado pelo abrir de portas das carruagens de cada vez que parava nas estações e apeadeiros. Sempre que analiso os pequenos gestos do quotidiano, inevitavelmente me confronto com os do passado, como se este se começasse a tornar cada vez mais uma coisa demasiado longínqua. É como se o movimento da paisagem - inverso ao andamento do percurso - me convidasse a recuar no tempo. Abro a revista Visão, companheira de viagem, e folheio-a em gestos lentos de quem faz da leitura uma forma de matar o tempo. Quedo-me no artigo "Reina a

ordem em todo o país". Leio-o na diagonal, direcção oblíqua que me empurra para uma ou outra frase com sabor a distância. Por exemplo: "há 30 anos era normal trabalhar-se ao sábado" ou "Acendiam-se as luzes quando os vespertinos saíam para a rua, apregoados por ardinas de sacola pesada ao ombro - porque não havia quiosques".

Pois é bem verdade: há 30 anos era normal tanta coisa de que hoje nem sequer podemos falar sob pena de nos arrumarem na prateleira da terceira idade. Quem não se identificou já com a situação de estar a falar de um assunto e, de repente, cruzar com uns olhares de jovens incrédulos, em posturas muito estranhas, como se estivéssemos a evocar coisas do outro mundo? Experimentem falar a um jovem do que era o célebre papel de stencil em que se faziam os testes e fichas, que se policopiavam nas rotativas que ainda funcionavam manualmente. Teremos que explicar até ao mais ínfimo pormenor como tudo se processava, sem lugar para o engano nem a rasura, porque o material não admitia qualquer forma de correcção. Eles olhar-nos-ão como se estivéssemos a descrever algo pré-histórico! Se isto acontece com adolescentes, imaginem o que se não se passa na cabeça de certas crianças. No outro dia, e a propósito de um filme que pai e filho visionavam no DVD lá de casa, o meu filho tentava explicar ao meu neto de sete anos que, no tempo dele, não existia nenhuma daquela tecnologia. Que em Angola, onde ele nascera e vivera até aos seis anos, nem sequer havia televisão. Que o simples aparelho de vídeo fora coisa já da sua adolescência. Que as máquinas

fotográficas digitais passaram a existir já depois dele (filho) ter nascido. O Rafael, o meu neto, olhava para o pai com um ar de comiseração pensando, provavelmente, que o pai, privado de tanta maravilha da tecnologia, deveria ter tido uma infância muito infeliz. Talvez

por isso, aquele sentimento de piedade impedia-o de fazer qualquer comentário, não fosse este aumentar a infelicidade de quem, enquanto criança, vivera nas trevas da mais pura ignorância. Sem qualquer tipo de contraponto à sua dissertação, o meu filho foi continuando: "E mais! Também não tínhamos pizzas nem hamburgueres!".

Aí, o Rafael deve ter pensado que isto, então, era o cúmulo! Caramba, nem sequer poder estar comodamente sentado no carro num "drive in" e pedir uma "happy meal" para ser comida por entre manchas vermelhas de ketchup onde se lambuzam as batatas fritas que adoptaram o chique de se chamarem francesas. Aquela excrescência no discurso fez surgeir a gota de água que provocou a incredulidade de uma tempestade mental e obrigou a questionar o vazio - a seus olhos - de uma vida sem sentido:

- "Ó pai, e o que é que vocês faziam?"

Colhida de surpresa, nem sequer perguntei ao meu filho o que é que ele lhe respondeu. Ficou-me porém a certeza de que o caminho para o futuro se percorre cada vez mais ao ritmo dos comboios rápidos que não se compadecem com paragens nas estações da vida. Andamos demasiado depressa, a uma velocidade directamente



proporcional ao movimento da paisagem que vai ficando para trás. Por isso reduzimos a distância do longe e encolhemos as noções do tempo. Trinta anos é já suficiente para estabelecer fronteiras entre o novo e o antiquado. Não tarda, bastarão vinte,

dez, cinco, até que a tecnologia passe a reger-se por um códigos de rugas entre o nascer e o pôr-do-sol. Ocorre-me, por isso, a história do padre Anchieta reproduzida por Alçada Baptista e que, se a memória não me falha, é mais ou menos assim. O padre precisava de transportar os seus haveres de uma aldeia para outra. Pediu ajuda aos índios, recomendando-lhes que o fizessem depressa. Andaram os índios dois dias, mas ao terceiro pararam. Perguntou-lhes Anchieta a razão de tal paragem ao que os índios responderam: "Viemos muito depressa e a nossa alma ficou para trás. Agora temos que esperar aqui por ela".

É nisto que tenho andado a pensar. Não tarda, tombamos todos inanimados no chão, porque deixámos a alma para trás. O problema é que muitas delas já levam tanto tempo de atraso, que não chegarão a tempo de serem devolvidas ao corpo que as perdeu para sempre. Por isso, meus amigos, seria bom iniciarmos o movimento "Em busca da alma perdida" para vermos quantos de nós a recupera ainda.

Como os que pereceram em Atocha, podemos ser colhidos de surpresa!

aidabatista@sapo.pt



TORONTO: Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Manata - 846 Dundas St. West Tel:

603-9572* Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133

MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Impact Liquidation - 187 Lakeshore Rd. E. BRAMPTON: Concord Furniture - 280 Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818

HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N.

Tel: (905) 528-0165

LONDON: Acadia Travel 366 Hamilton Rd.

519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446 * Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd. 519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220 **CAMBRIDGE**:

Beiros Supermarket 50 Ainslie St. S. 519-621-6950

Número 2 de Aristide preso em Toronto

O ex-chefe de segurança do antigo presidente do Haiti, Jean-Bertrand Aristide, encontra-se detido numa cadeia de Toronto, depois de Aristide ter seguido exilado para África. Oriel Jean foi detido quarta-feira, no aeroporto internacional de Toronto, depois de ter chegado num voo proveniente da República Dominicana.

Ptvirtual.com soube que Jean foi submetido a uma série de longas entrevistas com a CSIS, a agência de espionagem do Canadá, e a RCMP (Real Polícia Montada do Canadá) e está detido sob suspeita de estar envolvido em crimes contra a humanidade. As autoridades acreditam que Jean é o homem que organizou o grupo de mil homens apoiantes de Aristide e é acusado de ter suprimido brutalmente as forças da oposição naquele país ameaçado pela guerra. Jean Bertrand-Aristide foi forçado a deixar o lugar de presidente no início do mês, pelos rebeldes revoltosos.

O Canadá está a enviar tropas para o Haiti, com o objectivo de ajudar a manter a paz e reconstruir a ilha nação, considerada a mais pobre da Terra. Cerca de 80 soldados foram enviados sexta-feira, para ajudar a estabelecer a base para os cerca de 450 soldados caṇadianos que, em breve, começarão a patrulhar as ruas. A missão deverá custar cerca de \$38 milhões de délaras

Oficiais canadianos vigilantes na segurança

O primeiro ministro canadiano, Paul Martin, disse que o país manteria o estado de vigilância máxima, depois dos atentados de Madrid. Membros da Al-Qaeda já reivindicaram responsabilidade pelos atentados que causaram 200 mortos e deixaram mais de 1.500 feridos.

Durante uma visita à sua área eleitoral em Montreal, Martin assegurou os canadianos que o governo está ciente das suas preocupações sobre segurança. Depois dos ataques terroristas dos Estados Unidos, o Canadá "implementou fortes medidas de seguran", disse Paul Martin. "Obviamente, temos a capacidade de as ajustar, dependendo das circunstâncias, mas permanecemos extremamente vigiliantes". Ao que

ptvirtual.com apurou, Martin terá dito que o seu governo já criou um posto com um ministro encarregue de tratar das medidas de segurança e preocupações que a elas possam estar ligadas. Paul Martin também reiterou o apoio à decisão que o Canadá tomou em não enviar tropas para participar na guerra liderada pelos Estados Unidos da América contra o Iraque, com o objectivo de derrubar o ditador iraquiano, Saddam Hussein.

Numa gravação, a al-Qaeda disse que tinha visado a Espanha devido ao facto do país ter apoiado os Estados Unidos na invasão contra o Iraque. Martin encontrava-se, domingo, em Montreal, para participar na Parada do S. Patrício, padroeiro dos irlandeses.

Canadianos vêem como erro guerra no Iraque

O primeiro ministro Paul Martin disse, domingo, que o Canadá está em alerta máxima depois dos atentados contra os comboios de Madrid, em Espanha. Por outro lado, o primeiro ministro também reiterou o seu apoio à decisão do Canadá em não ter enviado tropas para o Iraque, uma opinião partilhada por 74 por cento dos canadianos, segundo uma sondagem da CTV e do matutino Globe and Mail, a que ptvirtual.com teve

A nova sondagem também apurou que 63 por cento dos canadianos acredita que os Estados Unidos da América cometeram um grave erro em invadir o Iraque, uma opinião que aumentou 16 pontos percentuais desde a última sondagem, efectuada em Dezembro passado.

Para além desta opinião, a sondagem também apurou que 67 por cento concorda que o presidente dos EUA, George W. Bush, mentiu conscientemente ao mundo para justificar a sua guerra com o Iraque;



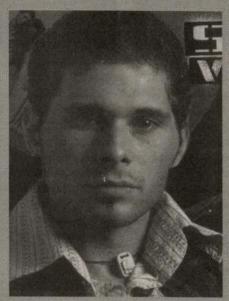
61 por cento concorda que "a verdadeira democracia nunca chegará àquela região", não obstante os esforços dos EUA; 69 por cento, baseado no que já tem acontecido, concorda que os EUA irão aprender "a grande lição" de que é melhor com todos os países do mundo, em vez de agir em seu intermédio, sempre que haja uma crise mundial; 54 por cento não concorda com o facto dos EUA se sentirem justificados em todas as acções que tomem para se protegerem de futuros ataques terroristas, devido aos ataques de 11 de Setembro de 2001.

Steve Vieira lança "Princípio e Fim"

O jovem actor e intérprete Steve Vieira lança Domingo, dia 21, no Oasis Convention Centre, em Mississauga, o seu primeiro trabalho gravado, o CD intitulado "Princípio e Fim". O almoço terá início às 13h00, e o espectáculo às 15h30.

Com Steve Vieira estarão os colegas e amigos Miká, Nancy Costa,e os músicos Manuel Moscatel, Tony Melo, Nelson Câmara e Suzana da Câmara. Som e luz de TNT Productions. Parabéns, Steve Vieira.

Informações e reservas: 416 278-6900, ou 905 891-7777.



Clínica tratou pacientes com agulhas infectadas

O governo províncial do Québec está a pedir às 1.144 pessoas que fizeram tratamentos numa clínica de acupuntura de Montreal que se submetam ao teste da hepatitie e do HIV, segundo notícia a que ptvirtual.com teve acesso.

As autoridades de saúde daquela província acusaram a clínica de ter utilizado as mesmas agulhas em vários pacientes que foram tratados entre 1979 e Janeiro último, embora tenham adiantado que o risco

de infecção é mínimo. «Mas não podemos dizer que não existem», disse o Dr. John Carsley durante uma conferência de imprensa. Os presentes foram informados que a clínica, propriedade de Suzanne Sicotte, não respeitou as leis da esterialização de equipamento, tendo apenas desinfectando as agulhas "em condições muito precárias".

Os pacientes de Sicotte, a maioria de Montreal, serão informados sobre o assunto por escrito.



A Sata Express agora com voos para Lisboa, Porto, Faro, Ponta Delgada e Terceira nos modernos Airbus A310/300 da Sata International.

> Marque já a sua viagem para o Verão.

> Exija Sata você merece.

Prefira a SATA EXPRESS, contacte o seu agente de viagens para reservar a sua passagem.

M4

Viragem à esquerda em Espanha

Atentados de Madrid condicionam resultados eleitorais que dão a vitória ao PSOE

O Partido Socialista Operário Espanhol (PSOE) alcançou uma vitória inesperada nas eleições legislativas. Os atentados de 11 de Março, em Madrid, contribuíram decisivamente para derrubar o Partido Popular (PP), que nas últimas sondagens surgia como vencedor. José Luis Rodríguez Zapatero é o novo primeiro-ministro de Espanha, um país ainda no rescaldo do mais violento ataque terrorista na Europa.

O PSOE conseguiu 164 dos 350 lugares no Parlamento, somando 42,6 por cento dos votos. Para governar Zapatero terá de recorrer ao apoio de outras forças políticas visto que precisa de mais 12 deputados para alcançar a maioria absoluta.

O partido de Mariano Rajoy é o grande

derrotado, perdendo 34 deputados. No No primeiro discurso total, o PP alcançou 148 lugares no Parlamento e 37,6 por cento dos votos. Os atentados da passada quinta-feira e o apoio dado à guerra no Iraque parecem ter sido factores decisivos para o resultado desas-

O retrocesso do PP verificou-se em quase todas as Comunidades Autónomas, com excepção da Cantabria, Múrcia, Ceuta e Melilla, onde o número de deputados se manteve. Os piores resultados registaramse na Andaluzia e na Catalunha. Na Galiza a perda também foi significativa, tendo em conta que Mariano Rajoy é natural desta

Doze anos depois da governação de Felipe Gonzalez, os socialistas voltam ao poder. Contados 85 por cento dos votos, o PSOE anunciava a vitória eleitoral.

como recém eleito líder do Governo espanhol, Zapatero começou por pedir um minuto de silêncio em memória das vítimas dos atentados de 11 de Março.

O futuro primeiroministro manifestou vontade de mudança e garantiu que a Espanha vai continuar unida na luta contra o terrorismo. Uma mensagem partilhada pelo candidato derrotado do PP. Mariano Rajoy apelou também ao combate ao flagelo, a uma só voz.



"Mensagem aos terroristas"

EUA pedem às tropas aliadas que permaneçam no Iraque

Os Estados Unidos estão "inquietos" com a decisão do novo Governo espanhol de retirar as suas tropas do Iraque. As forças internacionais "devem permanecer" junto dos iraquianos, defende o Presidente George W. Bush, num apelo à unidade. A retirada dos militares, acrescentou o subsecretário da Defesa, "enviará uma mensagem terrível aos terroristas".

O Presidente norte-americano felicitou pessoalmente José Luís Zapatero pela vitória nas eleições, mas nem por isso deixa de ser evidente a preocupação de

"A Al-Qaeda percebe estas jogadas. A Al-Qaeda quer-nos fora do Iraque porque quer usar o Iraque como um exemplo da derrota da liberdade e da democracia".

Um apelo para o qual chama também a atenção a generalidade da imprensa .norte-americana. O jornal The New York Times alerta para o perigo da retirada imediata das tropas espanholas do solo iraquiano, considerando que Bush perdeu um importante aliado.

José Luis Zapatero voltou a confirmar a medida, garantindo, em declarações à



Zapatero garante que os militares espanhóis vão deixar o Iraque até final de Junho

Os soldados espanhóis vão deixar o Iraque até 30 de Junho. Esta é a promessa feita por José Luis Rodríguez Zapatero, líder recém eleito do Governo espanhol, em entrevista à rádio Cadena Ŝer.

Esta era uma promessa do então candidato socialista caso vencesse as eleições. A transferência da soberania para os iraquianos está prevista para 30 de Junho e essa é também a data limite, de acordo com Zapatero, para que os 1300 soldados espanhóis regressem ao país.

Nas declarações concedidas à rádio espanhola Cadena Ser, Zapatero esclareceu contudo que só tomará a decisão depois de estar no poder e após uma consulta política alargada. Mas, apesar disso, garantiu que o regresso das tropas é uma certeza.

Al-Qaida anuncia tréguas para Espanha e ameaça outros países

Um comunicado atribuído à Al- Qaida exige às "brigadas" desta organização que suspendam os atentados contra civis em Espanha enquanto ameaça "os lacaios da América" com atentados semelhantes aos de Madrid, noticia a edição de quinta-feira do jornal Al-Quds al Arabi.

O comunicado cita como possíveis alvos de ataques o Japão, a Itália, a Grã-Bretanha, a Arábia Saudita, a Austrália e o Paguistão.

"Aos lacaios da América, nós dizemos: eis como um lacaio da América destruiu o seu futuro (político) aliando-se ao tirano do século (o presidente George W. Bush). Aí está Aznar que será atirado para o caixote de lixo da história", afirma o texto assinado pelas Brigadas Abu Hafs al Masri/Al-Qaida.

"Tirem a lição, ó lacaios da América, as brigadas da morte estão à vossa porta. Nós vamos atacar-vos com mão-de-ferro e no momento adequado", prossegue o texto, mencionando "os lacaios árabes e muçulmanos, como (o presidente paquistanês Pervez) Musharraf e os al- Saoud", a família reinante na Arábia Saudita.

"As nossas brigadas preparam-se agora para um novo ataque.

Será agora a vez do Japão, da América, da Itália, da Grã-Bretanha, dos Al-Aaud, da Austrália?", ameaça o texto.

O comunicado atribuído à Al-Qaida exige às "Brigadas" que suspendam os ataques contra civis em Espanha na expectativa de conhecer as orientações do novo governo espanhol.

Deixamos ao povo espanhol a escolha entre a guerra e a paz.

Ele escolheu a paz elegendo o partido que se opôs à Aliança com a América na sua guerra contra o Islão", afirma o texto.

'Foi por isso que a direcção (da Al-Qaida) decidiu parar com todas as operações no território espanhol contra objectivos civis até se conhecerem as orientações do novo governo, que prometeu retirar o exército espanhol do Iraque, e ficar garantida a não ingerência deste governo nos assuntos dos muçulmanos", prossegue o texto.

"Exigimos, por isso, a todas as brigadas (da Al-Qaida) que se encontram em território europeu que parem todas essas operações", exorta o comunicado.

Bush face à anunciada retirada das tropas espanholas do Iraque.

"É essencial que fiquemos ao lado do povo iraquiano enquanto se empreende o processo que levará a um Governo independente", declarou, acrescentando que o objectivo dos "assassinos a sangue frio" que levaram a cabo os atentados de Madrid é o de "tentar que o Mundo se agache e se encolha de medo".

"É crucial que o Mundo livre permaneça forte, resoluto e determinado", declarou

De contrário, explicou, a mensagem será de "vitória" para os terroristas:

rádio Onda Cero, que a decisão da retirada dos militares é "clara e firme".

"A minha posição é a mesma. Expliquei-a durante a campanha eleitoral", insistiu o novo primeiro-ministro espanhol.

A imprensa de Espanha pede, entretanto, que o líder socialista chegue a acordo, o mais depressa possível, com a França e a Alemanha sobre um maior papel das Nações Unidas no Iraque.

"Zapatero pode coordenar o avanço, com os seus parceiros naturais, de uma resolução clara do Conselho de Segurança das Nações Unidas", escreve o jornal El

Classificados

Precisa-se

Pessoal para fábrica de armários de cozinha. Contactar José Silva, Tel.:416-452-5493.

Condutor, fluente em inglês. Tel.:416-598-0575.

Mecânicos, electricistas e ajudantes. Tel.:905-678-3474.

Pessoal, para trabalhar com máquinas escavadoras. Tel.:905-738-6655.

Empregada de mesa com experiência. Contactar Sergio. Tel.:416-531-2300.

Carpinteiros com alguma experiência, para a construção de casas novas. Contactar Victor. Tel.:416-574-2624.

Secretária que fale fluentemente inglês e português, com experiência de computadores. Contactar Cristina. Tel.:416-603-0551.

Pessoal com alguma experiência, para companhia de jardinagem. Contactar Joe. Tel.:416-603-1995.

MARCELINO CARPENTERS

Finish carpentry & Interior renovations

Tel.: 416-953-6323



26 DE MARÇO Noite de Fado

com os artistas:

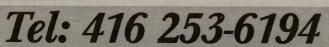
Humberto Silva e Teresa Lopes. Guitarristas:

Gabriel Teves e Januário Araújo.

836 College St., Toronto

Férias no algabuep

Temos um bom apartamento mobilado em Portimão, Algarve, para alugar. Óptimo para dois casais e duas crianças.





Flora e Rosete em Toronto



As jovens FLORA e ROSETE, participantes do "Operação Triunfo #1", vêm a Toronto, a convite do SCB-Arsenal do Minho de Toronto.

A festa do Arsenal do Minho terá lugar, Sábado, dia 27, no Dundas Banquet Place, com o jantar a ser servido pelas 19h00. Flora e Rosete terão o apoio do som e da luz do DJ-Íris, liderado pelo conhecido Marco.

Estas jovens artistas irão também animar a grande festa de aniversário do Sporting Português de Toronto, no Sábado, dia 3 de Abril. Depois do jantar, variedades com a presença do artista local Artur Furtado, seguindo-se as convidadas Flora e Rosete.



Culinázia

Perú no Tacho à Portuguesa

INGREDIENTES:

- * 1 perú novo com 1,5 kg
- * 3 cebolas
- * 2 pimentos verdes
- * 5 dentes de alho
- * salsa
- * 1 copo de vinho branco
- * 1 folha de louro
- * sal e pimenta
- * 1 kg de batatas fritas ás rodelas
- * 1 kg de couve-flor cozida

(ONFECÇÃO:

Corta-se o perú aos bocados, junta-se todos os ingredientes acima mencionados.

Coloca-se tudo num tacho, e vai ao lume a cozer muito lentamente, tapado. «se necessário acrescente um pouco de água ».

Serve-se acompanhado com as batatas fritas e a couve-flor.

Sobremesa:

Boleima de Maçã

INGREDIENTES:

- * 800 g de massa levedada para pão
- * 10 colheres de (sopa) de azeite extra fino
- * 200 g de açúcar
- * 2 ovos
- * 4 maçãs médias
- * canela e açúcar para polvilhar as maçãs
- * margarina e farinha para untar e polvilhar a forma

(ONFECÇÃO:

Coloque a massa dentro de uma tigela grande e junte-lhe aos poucos, batendo sempre os ovos previamente batidos, o azeite, o açúcar e uma pitada de canela. Quando a massa ficar homogénia, divida-a em duas porções. Espalhe uma porção num tabuleiro untado com margarina e polvilhado com farinha. Polvilhe com açúcar e canela e, por cima, disponha as maçãs descascadas, limpas das sementes e cortadas em falhas finas. Polvilhe de novo, tape com a restante massa e

Leve ao forno pré-aquecido.

polvilhe novamente.

Passados 50 minutos +-, verifique se o bolo está cozido.

Deixe arrefecer e corte em quadrados ou em tiras.



Bom Apetite!

Crónica à distância A organização regional na União Europeia

Vejamos a organização regional em cada um dos outros vinte e quatro Estados que, de futuro, acompanharão Portugal na União

1. Alemanha. Está divida em Estados Federais (Länder). Estes indicam os seus representantes que formam a Câmara Alta, com poderes em toda a legislação nacional que afecte os interesses de cada Land, para alem do próprio Parlamento regional. O Governo regional é presidido por um Presidente eleito pelo Parlamento regional. Este legisla em todas as áreas que não estejam reservadas ao Parlamento nacional, incluso em Administração da Justiça, Segurança Social, Direito Civil, Direito Criminal e leis laborais e

Estes Parlamentos regionais têm as mais amplas competências legislativas em matérias como Cultura, Educação, Universidades, Rádio e Televisão, Poder Local e Polícia.

- 2. Austria. A mesma divisão federal da Alemanha. O presidente do Governo Regional - Governador do Land - e os membros deste Governo são eleitos pelo Parlamento regional, aquele obrigatoriamente com assento neste e com "agrément" do Governo Federal, pelo que também é responsável pela Administração do Estado Central. A competência legislativa do Parlamento Regional tem como limites as áreas reservadas ao Parlamento Federal.
- 3. Bélgica. Tem 4 Comunidades e 3 Regiões. As Comunidades têm Conselhos eleitos e Governo próprio, e há competências legislativas em que não têm subordinação à legislação do Parlamento nacional, como: Línguas, Saúde Pública e Juventude, Cultura, Educação e Formação Profissional, parte das Relações Externas, Comunicação Social, Social, Investigação Desenvolvimento.

As Regiões têm um Conselho eleito e Governo próprio, e competências legislativas não sujeitas à legislação do Estado Central ou das Comunidades, como: Urbanismo e Ordenamento do Território, Habitação, Ambiente, Economia, Obras Públicas, Impostos, Tutela do Poder Local, Transportes, Emprego, Agricultura e Comércio Externo.

4. Chipre. Não tem Regiões.

- 5. Dinamarca. Não tem Regiões com poderes legislativos, mas 14 Counties (Condados) que funcionam com competências administrativas outorgadas pelo Estado e pelos. Municípios - uma espécie de Federações de Municípios.
- 6. Eslováquia. 8 Regiões sem poderes legislativos, com poderes regulamentares em áreas em transferência do Estado central.
- 7. Eslovénia. As municipalidades podem constituir regiões para, sem poder legislativo, regulamentar matérias de interesse comum.
- 8. Espanha. Num Senado de 259 membros, que integra as Côrtes - poder legislativo nacional com o Congresso dos Deputados - as Regiões indicam 51 Senadores. Existem 17 Regiões (Comunidades Autónomas) com poder legislativo conforme os limites expressos na Constituição. O presidente de cada Governo regional é eleito pelo respectivo Parlamento e representa o Rei que o nomeia, logo o Estado.
- 9. Estónia. Possui 15 Counties (Maakonad) meramente de gestão administrativa, cada um com um Governador designado pelo Primeiro-Ministro, ouvido os respectivos Municípios.
- 10. Finlândia. Possui 19 Conselhos Regionais (Maakunnanliitto), sem poder legislativo, resultante de eleição pelos Municípios, com Governadores provinciais nomeados pelo Estado central. Excepção à ilha de Aland que tem uma Assembleia Legislativa de competências reduzidas.
 - 11. França. Tem 22 regiões sem poder

legislativo. O presidente do Conselho Regional resultante de eleições, é titular de poder executivo administrativo, nas áreas definidas pelo Estado central. Existe um Prefeito, representante do Estado em cada região.

12. Grécia. Tem 13 regiões (Peripheria). São uma mera descentralização administrativa do Estado central, sem qualquer poder legislativo. Cada uma tem um Conselho Regional (Peripheriako Limvoulio) presidido Secretário-Geral da Região, funcionário nomeado do Governo central, e constituído pelos Prefeitos de cada uma, nomeados também por Atenas, e ainda por representantes municipais, dos empresários e dos sindicatos.

13. Holanda. Tem 12 Províncias sem poder legislativo. A Assembleia da Província tem membros eleitos, a par de outros não eleitos, presidida pelo Comissário da Rainha, este nomeado pelo Governo central. Comissário que também preside ao Governo Provincial, composto por membros da Assembleia.

14. Hungria. Tem Administrativas, sem poder legislativo e administradas por um Conselho Regional de Desenvolvimento composto por representantes do Estado central e dos respectivos Municípios. par destas Regiões, existem 30 Administrações Descentralizadas do Estado, subordinadas apenas ao poder central e com competências independentes das Regiões Administrativas e dos Municípios.

15. República da Irlanda. Tem 2 Assembleias Territoriais e 8 Corpos Regionais, todos sem poderes legislativos, bem como os 26 Counties. Não existem poderes delegados pelo Estado central e estão limitados à coordenação dos serviços públicos a cada nível regional, a acompanhar os programas do Estado para as respectivas áreas, e a cooperar na implementação dos programas da União Europeia.

16. Itália. Tem 5 Regiões de Estatuto Especial e 2 Províncias de Governo Próprio, onde o Presidente da Região é eleito por sufrágio universal directo e promulga a legislação regional, presidindo à Junta Regional de sua

Tem ainda 15 Regiões Ordinárias, com um Conselho Regional eleito por sufrágio universal, que elege o Presidente do Conselho. Têm poder legislativo, tendo por limite as matérias que preservem a unidade do Estado, fazem as suas próprias leis eleitorais, e têm amplos poderes executivos.

Ao Estado central cabe a definição legislativa dos Princípios Fundamentais a que deve obedecer a legislação regional.

17. Letónia. Não tem Regiões. Possui 26 distritos (rajons) sem poder legislativo, cujo

Conselho é formado pelos presidentes das respectivas Câmaras Municipais. Existem ainda 7 "cidades - repúblicas", também sem poder legislativo e não subordinadas à administração distrital.

18. Lituânia. Tem 10

Condados (Apskritys) sem poder legislativo, com um Governador e um Vice-Governador nomeados pelos Primeiro-Ministro, e um Conselho formado por aqueles dois e os presidentes das respectivas Câmaras Municipais.

19. Luxemburgo. Não tem Regiões.

20. Malta. Não tem sistema de governo regional, apenas 3 regiões de natureza

21. Polónia. Tem 16 Regiões sem poder legislativo (Wojewédztwas).

O respectivo Conselho (Sejmik) é composto por eleitos em sufrágio universal directo. O Primeiro-Ministro nomeia o Governador e o Vice-Governador. Há um Conselho Executivo e o seu Presidente, eleitos pelo Conselho.

22. Reino Unido. O poder legislativo cabe ao Parlamento de Londres, à excepção de três Regiões - Escócia, País de Gales e Irlanda do Norte. O Parlamento escocês pode legislar em Saúde, Educação e Formação Profissional, bem como, dentro de reduzidos limites, alterar os impostos. A Assembleia do País de Gales exerce poder legislativo, só mediante autorização legislativa de Londres. A Assembleia da Irlanda do Norte pode legislar em Justiça, Direito Sucessório, Educação, Habitação, Cultura, Saúde e Poder Local.

Cada uma destas três Regiões tem um Secretário de Estado, membro do Governo cen-

23. República Checa. Tem 14 Regiões (Kraje) sem poder legislativo, com uma Assembleia Regional resultante de sufrágio universal directo, que elege o Governo Regional.

24. Suécia. As Regiões não têm poder legislativo e são de três tipos. Há 2 denominadas Regiões (Skäne e Västra Götland) com Conselho regional eleito directamente por sufrágio universal e com uma Comissão Executiva Regional, cujo presidente é o líder da maioria. Igual estrutura para outros 18 Landsting. E há ainda 21 Condados, com um Executivo de 15 membros, eleitos pelo respectivo Conselho, mais um Governador nomeado pelo Governo central.

Assim, na União Europeia, apenas na Alemanha, Áustria, Bélgica, Espanha e Itália, todas as Regiões têm poder legislativo.

Nos casos de Portugal e do Reino Unido, naquele há duas Regiões com poder legislativo (Madeira e Açores), e neste, três (Escócia, País de Gales e Irlanda do Norte).



No mês das flores, conheça a beleza destas grandes cidades, viajando em cómodos comboios e com estadia de 2 dias em cada cidade.

Incluído no preço, transporte do comboio ao Hotel, estadia e visitas guiadas aos principais locais de atracção das cidades, em autocarros de luxo.

Para mais informações contacte-nos já. Os lugares são limitados.

Visite-as na Galeria Shopping Centre, na Dufferin e Dupont em Toronto

tel.: 416-531-5000

Ministro da Educação apoiado pelos professores

O ministro da Educação do Ontário foi secundário", disse Gerard Kennedy, aplaudido várias vezes durante uma reunião que teve com os professores da província, segunda-feira de manhã, em parte devido às acções tomadas pelo governo em restaurar o poder a todos os trustees da Direcção Escolar de

No entanto, embora a mudança tenha sido para melhor, existem ainda alguns aspectos menos agradáveis no sector da educação. "Estamos a enfrentar a maior taxa dos últimos vinte e cinco anos de alunos que desistem da escola antes de terem completado o diploma adicionando que "entre vinte e cinco e trinta por cento da turma do doublecohort não conseguirá completar os estudos superiores".

Nesse aspecto é que pousa o maior problema para o governo. Desde a eleição, em Outubro passado, o governo liberal tenciona mostrar-se como uma administração pró-educação. No entanto, cerca de \$46 milhões de dólares necessários para ajudar os alunos "em risco", têm sido utilizados para enfrentar o défice deixado pelo governo conservador.

DESPORTO · DESPORTO · DESPORTO · DESPORTO · DESPORTO · DESPORTO

Indícios de irregularidades

Fraude de cerca de 1,5 milhões de euros no Estrela da Amadora

Futebol Estrela da Amadora, solicitada pelo seu actual presidente, António Oliveira, pôs a descoberto uma fraude de cerca de 1,5 milhões de euros, segundo o

Uma auditoria particular ao Clube Amadora, que alinha na Superliga de futebol, foram solicitadas pela direcção do clube dois dias após ter tomado posse, no final de 2003, por "não perceber como é que o clube apresentava um débito de 2,5



Jornal de Notícias. A fiscalização feita ao Clube pela Provider 4 Business detectou a existência de seis jogadores contratados sem autorização e sem qualquer comprovativo de pagamento.

De acordo com o documento elaborado pela auditora, e divulgado pelo JN, "foram detectados ilícitos em sede de IRC, IRS e Segurança Social, que apontam para a evasão fiscal e gestão danosa".

A auditoria financeira já analisou o período entre 1999 e 2003, altura em que José Maria Ferreira Salvado e Fernando António Reis Pombo presidiam o clube, sendo que as contas só estão encerradas e aprovadas até ao final de 2000. As suspeitas de fraude recaem ainda sob António Marques Pedrosa, presidenteadjunto.

A fiscalização às contas do Estrela da

milhões de euros"

A direcção do Estrela lembra, segundo o IN, a venda dos passes de seis jogadores, que nos últimos oito anos renderam mais de 12,5 milhões de euros, e o bingo, que dá aos cofres do clube cerca de dois milhões de euros por ano.

Há ainda o dinheiro da publicidade das camisolas dos jogadores, os subsídios da Câmara da Amadora, as receitas das transmissões televisivas dos jogos e das quotas dos sócios. A empresa auditora recomendou à actual direcção do Estrela da Amadora que formalize queixa junto das autoridades.

A equipa do Estrela da Amadora encontra-se praticamente condenada à despromoção, pois é 18/a e última classificada da Superliga de futebol, com apenas 13 pontos, a nove da zona de permanência.

FIFA impõe residência durante dois anos para refrear naturalizações

A obrigatoriedade de residência fixa residência fixa durante dois anos, a significativa aprovada pela Federação Internacional de Futebol (FIFA), com objectivo de combater as naturalizações abusivas.

"Todo o jogador que adopte nova nacionalidade sem residir no país não é elegível para a equipa representativa da federação", assinala a FIFA, em comunicado, após reunião da Comissão de Urgência do organismo, na cidade suíça de Zurique.

Em alternativa à imposição de

no país adoptivo durante um período FIFA faz depender a possibilidade mínimo de dois anos é a medida mais de representar a selecção adoptiva de outras três condições: que o futebolista, um dos pais biológicos ou um dos avós sejam naturais do país. As medidas aprovadas pela Comissão de Urgência - a qual é composta pelo presidente da FIFA, o suiço Joseph Blatter, e pelos líderes das seis confederações continentais - entram de imediato em vigor, apesar de necessitarem de ser ratificadas pelo Comité Executivo do organismo, na reunião marcada para Maio, em Paris.

"Dragões" na final da Taça



Um "hat-trick" de Jankauskas valeu ao FC Porto a qualificação para a final da Taça de Portugal. A jogar em casa, o Sporting de Braga ainda tentou reduzir a desvantagem depois A caminho da sua 23ª final, o detentor do troféu e campeão nacional inaugurou o marcador aos oito minutos. Edgaras Jankauskas aproveitar uma atrapalhação na defesa "arsenalista". O primeiro golo do lituano foi o único da primeira parte.

No regresso ao relvado, Jankauskas ampliou a van-

tagem, aos 52 minutos, com um golpe de cabeça, na sequência de um livre apontado por Deco. Três minutos depois, Vanzini reduziu a diferença, respondendo de cabeça a um pontapé de canto apontado da direita. A definitiva tranquilidade para o FC Porto não tardou e aos 62 minutos, o avançado lituano bateu Quim pela terceira vez com um tiro de pé esquerdo, de fora da

área, sem preparação. Estádio: 1º de Maio, Braga Árbitro: Bruno Paixão

Sporting cede instalações de Alcochete para estágio da selecção lusa no Euro2004

O Sporting e a Federação Portuguesa de Futebol oficializaram Alcochete, a cedência temporária da Academia "leonina" para o estágio da selecção das "quinas" durante o Europeu de Portugal2004.

A Academia do Sporting, como já se sabia, será o "refúgio" final da selecção portuguesa, que entrará em Alcochete a 02 de Julho - após um primeiro estágio em Óbidos - e aí permanecerá enquanto estiver a competir.

Na cerimónia marcaram presença o presidente dos "leões", Dias da Cunha, e administrador da SAD Sporting, Eduardo Bettencourt, e o presidente da Federação Portuguesa de Futebol (FP), Gilberto Madaíl.

O presidente da FPF lembrou que os responsáveis federativos visitaram

vários pontos do país, mas a "casa" de treinos do Sporting sempre correspondeu àquilo "que era o desejo" do organismo.

Por seu turno, o residente do Sporting,



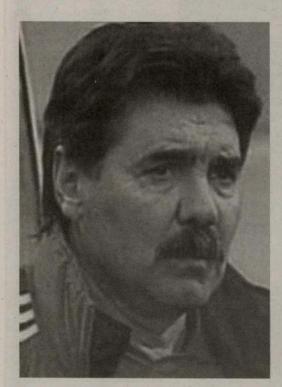
Dias da Cunha, considerou à escolha da FPF "uma honra".

Luiz Felipe Scolari, que também participou na cerimónia, sublinhou a tranquilidade do local e as condições de trabalho.

DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO •

"Para mim acahou"

Toni mostra-se indignado com Pimenta Machado



Está confirmado. Jorge Jesus mantém-se como treinador do Vitória de Guimarães. Pimenta Machado diz que nunca existiram contactos para lever Toni para Guimarães. O treinador já reagiu à notícia e mostra-se indignado. Diz mesmo que, para ele, "o Dr. Pimenta Machado morreu".

A manutenção do técnico Jorge Jesus à frente da equipa já foi anunciada pelo presidente do clube. Pimenta Machado diz que nunca existiram contactos para levar Toni para Guimarães.

Perante esta notícia, Toni mostra-se indignado. O treinador garantiu à SIC Notícias que não quer ouvir falar mais de Pimenta Machado. "O Dr. Pimenta Machado para mim morreu. Não são com homens desta estirpe que eu fui formado e, por isso, ele é ponto final". Toni termina o telefonema a dizer que enquanto Pimenta Machado for presidente do Vitória de Guimarães ele não vai fazer parte do clube.

A notícia da alegada saída de Jorge Jesus surgiu depois de o Vitória de Guimarães ter perdido este fim-desemana em casa com o Gil Vicente, por 2-0.

À agência Lusa, o Toni chegou mesmo a afirmar que estava à espera que fossem ultrapassadas questões éticas e deontológicas do contrato que liga Jorge Jesus ao Vitória de Guimarães para que possa aceitar o convite que

lhe foi endereçado pelo presidente Pimenta Machado.

Toni confirmou que recebeu um convite de Pimenta Machado para ir treinar o Vitória de Guimarães, actual penúltimo classificado da Superliga.

O antigo técnico do clube egípcio Al-Ahly considerou que a situação que se vive no clube da "cidade berço" é melindrosa e que tem de ser tratada da forma mais correcta possível.

Benfica e FC Porto na final

Belenenses nas meias-finais da Taça de Portugal. Dois golos de Sokota e um de Tiago garantiram ao Benfica a qualificação para a final da Taça de Portugal onde já estava o FC Porto.

Os "encarnados" triunfaram em casa sobre o Belenenses por 3-1.

Aos 10 minutos de jogo, já a equipa da casa vencia por 2-0, os dois tentos do croata Tomo Sokota.

Rumo à sua 32ª final, o Benfica fez o terceiro aos 37 minutos. Foi a vez de Tiago.

Na segunda parte do jogo no Estádio da Luz, o Belenenses não voltou a cometer os mesmos erros defensivos e conseguiu suster o adversário.

Ainda assim, os "azuis" de Belém não conseguiram mais que o golo de honra, marcado por Hélder Rosário, aos 51 minutos.

Esta terça-feira, o FC Porto garantiu a qualificação, ao vencer no terreno do Sporting de Braga, por 3-1, com um "hat-trick" do lituano Edgaras



Jankauskas.

Benfica e FC Porto vão enfrentar-se pela nona vez na final da Taça de Portugal, que está agendada para 16 de Maio, no Estádio Nacional, em

O Benfica qualificou-se para a final pela primeira vez desde a época de 1996/97, em que perdeu com o Boavista por 3-2 - um ano depois da sua última conquista do troféu, com um triunfo sobre o Sporting, por 3-1.

S RIE A ORES

APURAMENTO DO CAMPEÃO:

EQUIPA J	P
1ª Operário 3	50
2ª Madalena 3	40
3* Angrense 3	39
4ª Santiago 4	37
5ª Praiense 3	32

Resultados 4º jornada:

Angrense - Operário, 1-2 Madalena - Santiago, 1-1 Folga: Praiense

5ª jornada:

Praiense - Angrense Operário - Madalena Folga: Santiago

DESPROMOÇÃO:

EQUIPA	J	P
1ª Boavista	3	29
2ª Velense	3	25
3ª Ideal	3	22
4ª Miramar	3	13
5ª Barreiro	4	10

Resultados 4ª jornada:

Mira Mar - Ideal, 0-0 Velense - Barreiro, 2-0 Folga: Boavista

5ª jornada:

Boavista - Mira Mar Ideal - Velense Folga: Barreiro

NOTAS:

a) Os clubes iniciaram a segunda fase do campeonato com a totalidade dos pontos conquistados na primeira fase.

b) O campeão da Série Açores é promovido ao Campeonato Nacional da II Divisão B.

c) Os três últimos classificados da série da despromoção são relegados para os campeonatos regionais.

1ª. Maratona de Mississauga

Pelas ruas de Mississauga vão correr pela primeira vez milhares de atletas masculinos e femininos-, de todas as idades, na "la. Maratona de Mississauga", no dia 16 de Maio de 2004. Já estão inscritos dois mil atletas mas a organização conta com a entrada de 5.000 corredores, pelo menos.

Os maratonistas interessados podem entrar em contacto com a organização pelo e-mail: office@landmarksport.com Uma iniciativa que está a despertar enorme interesse. Inscrevam-se, corram, sejam saudáveis e felizes.







Aceitamos encomendas, com especiais todos os dias:

Bacalhau, arroz de marisco, costeletas, galinha grelhada na brasa e no espeto, saladas e muito mais.

Ao servico da comunidade



6 dias por semana das 10am-8pm • Fechado à 2º feira • 6º feira 10am-9pm 2828 Kingsway Drive, Oakville Ont. (Sherwood Heights Plaza)

· Na Winston Churchill a sul da QEW ·

SUPERLIGA

PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

EQUIPAS	J	V	E	D	M	S	· P
1º F.C. PORTO	· 26	21	5	0	57	15	68
2º SPORTING	26	19	4	. 3	49	23	61
3º BENFICA	26	16	6	4	49	25	54
4º Sp. BRAGA	26	12	7	7	26	27	43
5º NACIONAL	26	13	4	9	44	28	43
6º MARÍTIMO	26	9	11	6	27	24	38
7º BOAVISTA	26	9	10	7	24	21	37
8º Rio Ave	26	9	10	7	32	24	37
9º BEIRA MAR	26	10	6	10	35	35	36
10º MOREIRENSE	26	8	9	9	23	27	33
11º GIL VICENTE	26	7	10	9	36	32	31
12º U. LEIRIA	26	7	8	11	31	40	29
13º ALVERCA	26	8	5	13	28	33	29
14º BELENENSES	26	5	9	12	28	47	24
15º ACADÉMICA	26	6	4	16	23	34	22
16º V. GUIMARÃES	26	4	9	13	23	36	21
17º P. FERREIRA	26	6	3	17	19	41	21
18º E. AMADORA	26	3	4	19	18	59	13

RESULTADOS

Sp. Braga - P. Ferreira, 2-1 **Belenenses - Nacional, 0-1** FC Porto - Boavista, 1-0 EAmadora - Bio Ave, 1-4 União Leiria - Beira-Mar, 2-1 V. Guimarães - Gil Vicente, 0-2 Académica - Moreirense, 0-3 Benfica - Marítimo, 1-0

Sporting - Alverca, 2-0

PRÓXIMA JORNADA

Marítimo - V. Guimarães **Rio Ave - Sporting Nacional - FC Porto** P. Ferreira - E. Amadera Alverca - União Leiria Gil Vicente - Académica Boavista - Sp. Braga Beira-Mar - Benfica **Moreirense - Belenenses**

arcadores elhores

17 Golos ADRIANO

(Nacional) BENNI McCARTHY (FC Porto)



13 Golos

"DERLEI" (FC Porto)

12 Golos

EVANDRO (Rio Ave)

11 Golos

RICARDO SOUSA (Boavista) SIMÄO (Benfica)

9 Golos

WIJNHARD (Beira-Mar) JÚLIO CÉSAR (Est. Amadora) "WENDER" (Braga) "SERGINHO BAIANO" (Nacional) LIEDSON (Sporting)

8 Golos

RODOLFO LIMA (Alverca) ANTCHOUET (Belenenses) SOKOTA (Benfica) FERREIRA ("II") (Gil Vicente) ROCHEMBACK (Sporting) PEDRO BARBOSA (Sporting) DOUALA (União Leiria)



	EQUIPA	J	P
	1ª ESTORIL	26	51
	2ª VARZIM	26	48
	3ª V. SETÚBAL	26	46
	4ª PENAFIEL	26	46
	5ª NAVAL	26	41
	6ª SALGUEIROS	26	40
•	7ª D. Aves	26	35
-8	8ª MAIA	26	35
	9ª SANTA CLARA	26	33
	10º D. CHAVES	26	33
	11ª FEIRENSE	26	32
	12ª OVARENSE	26	32
	13ª Leixões	26	32
	14ª PORTIMONENSE	26	31
	15º FELGUEIRAS	26	30
	16ª MARCO	26	27
	17ª U. MADEIRA	26	23
	18ª Sp. CovilHÃ	26	19

VARZIM - SPORTING COVILHA, 1-1 DESP. CHAVES - SALGUEIROS, 2-0 OVARENSE - DESPORTIVO AVES, 3-0 MARCO - MAIA, 2-0 A) PORTIMONENSE - FEIRENSE, 1-1 PENAFIEL - NAVAL 1º MAIO, 2-2 UNIÃO MADEIRA - FELGUEIRAS, 1-0 LEIXÕES - ESTORIL, 0-3 VIT.SETUBAL - SANTA CLARA, 1-0

RESULTADOS

FELGUEIRAS - LEIXÕES SALGUEIROS - U. MADEIRA S. CLARA - PORTIMONENSE FEIRENSE - PENAFIEL NAVAL 1º MAIO - VARZIM Sp. Covilhà - Desp. Chaves ESTORIL - OVARENSE DESP. AVES - MARCO

MAIA - VITÓRIA SETÚBAL

PRÓXIMA JORNADA

O O O O O CAMPEONATO NACIONAL DE FUTEBOL - II DIVISÃO B O O O O O

	EQUIPA	
	1ª Gondomar	2
	2ª Dragões Sandinenses	2
	3ª Vizela	2
	4ª F.C. Porto B	2
	5ª Infesta	2
	6ª Freamunde	2
	7ª Sp. Braga B	2
8	8ª Pedras Rubras	2
п	9ª Paredes	2
	10a Time	C

11ª Trofense

12ª Lousada

13ª Valdevez

15ª Bragança

17ª Vilanovense

14ª Fafe

18ª Leça

S RIE A

ZONA NORTE

Resultados

Leça - Vilanovense, 3-0 Lousada - FC Porto B, 5-3 Freamunde - Gondomar, 1-1 Bragança - Vizela, 2-2 Trofense - Paredes, 1-1 Lixa - Caçadores Taipas, 2-1 Fafe - Infesta 0.0 Fafe - Infesta, 0-0 Ermesinde - Valdevez, 0-2 Drag. Sandinenses - Sp. Braga B, 4-0 Folga: Pedras Rubras

29º Jornada Sporting Braga B - Leça Vilanovense - Lousada FC Porto B - Freamunde Gondomar - Bragança Vizela - Trofense Paredes - Lixa Caçadores Taipas - Fafe Pedras Rubras - Ermesinde Valdevez - Dragões Sandinenses Folga: Infesta

ZONA CENTRO

QUIPA	J	P	Resultado
			Ol. Hospital - To:
Sp. Espinho	28	56	U. Lamas - Olive:
Torreense	28	54	Agueda - Alcains
Esmoriz	28	52	Sanjoanense - Ac
Sanjoanense	28	51	Pampilhosa - Vila
Ac. Viseu	28	46	Caldas - Ac. Vise Fátima - Marinhe
Fátima	28	45	Pombal - Sp. Esp
U. Lamas	28	44	Oliveira Bairro -
Oliveirense	28	44	Esmoriz - Porton
Caldas	28	42	
Alcains .	28	40	29° Jorna
* Vilafranquense	28	38	
2ª Portomosense	28	32	Portomosense - C Torreense - U. La
a Ol. Bairro	28	31	Oliveirense - Agu
Agueda	28	30	Alcains - Sanjoan
			1 1

28 28

28 26 lafranquense, 1-3 eu, 1-0 lense, 5-1 pinho, 0-2 Estarreja, 1-1 nosense, 1-0

irense, 0-0

s, 2-1 cadémica B, 3-0

da Ol. Hospital ueda Alcains - Sanjoanense Académica B - Pampilhosa Vilafranquense - Caldas Ac. Viseu - Fátima Marinhense - Pombal Sp. Espinho - Ol. Bairro Estarreja - Esmoriz

ZONA SUL

QUIPA	J	P	Result
			Amora - Orie
BARREIRENSE	28	68	Ribeira Brava
OLHANENSE	28	63	Est. V.Novas
MICAELENSE	27	50	Olhanense - I
OL, MOSCAVIDE	28	49	Louletano - S
Самасна	27	46	Camacha - Fa
MARÍTIMO B	28	41	Lusitânia - O
ODIVELAS	27	41	Pontassolense
ORIENTAL	28	40	(inversão, 9ª j
MAFRA	28	37	Mafra - Barro
a RIBEIRA BRAVA	27	37	Sporting B - 0
a Louletano	28	36	29ª Jor
2ª AMORA	27	35	Olivais e M
3ª LUSITÂNIA	29	34	Oriental - R
PONTASSOLENSE	27	33	Marítimo B
a VENDAS NOVAS	28	29	Micaelense
Ca DIMILIAL NOVENCE	28	26	Pinhalnover

28 25 ados a - Maritimo B, 1-0 - Micaelense, 0-0 Pinhalnovense, 3-0

Sintrense, 3-2 arense, 1-1 Odivelas, 0-1 se - S. António, 2-1 ornada) reirense, 0-1 Ol. e Moscavide, 0-0

rnada

oscavide - Amora Moscavide - Amoi Ribeira Brava B - Est, V. Novas e - Olhanense ense - Louletano Camacha Farense - Lusitânia Odivelas - Santo António Pontassolense - Mafra Barreirense - Sporting B

35

20

26 31

26

27 23

27

CAMPEONATO NACIONAL DE FUTEBOL - III DIVISÃO

S RIE A			S RIE B
CL EQUIPA	J	P	CL EQUIPA
1* VALENCIANO 2* JOANE 3* VILAVERDENSE 4* MONÇÃO 5* SANTA MARIA 6* VIANENSE 7* MIRANDELA 8* SANDINENSES 9* CABECEIRENSE 10* VALENÇOS 11* ESPOSENDE 12* MARIA DA FONTE 13* PONTE BARCA 14* MONTALEGRE 15* CERVEIRA 16* REBORDELO	25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 2	56 50 49 48 45 40 36 36 34 34 33 31 27 26 24	1° RIBEIRAO 2° PTAES 3° ALIADOS 4° CANELAS 5° TRESENSE 6° VILA REAL 7° FAMALICAO 8° RIO TINTO 9° LOUROSA 10° PEDROUÇOS 11° REBORDOSA 12° MONCORVO 13° OLIVEIRENSE 14° S. PEDRO COVA 15° NOGUEIRENSE 16° CINFÄES
17ª AMARES	25	16	170 D D

Valfaços - Os Sandinenses, 2-3 Montalegre - Crevera, 4-2 Alares - Mongao, 0-2 Vilaverdense - Caeccerense, 0-0 Redorbelo - Mirandela, 0-2 Ronde - Estosenbe, 1-2 Santa Maria - Ponte da Barca, 2-0 Valenciano - Maria da Fonte, 1-1 Joane - Vianense, 3-1

18* REGUA 20
OL HOSPITAL - TORREENSE, 00
UNAGO LAMAS - OLIVERENNE, 0.0
S AGUEDA - ALCANES, 2-1
SANDANNES - ACADÉMICA B, 3-0
PAMPILHOSA - VILAPRANQEINES, 1-3
CALDES - ACADÉMICA VESU, 1-0
FATIMA - MARINIENSE, 5-1
POMBAL - SFORTINO ESPINHO, 0-2
OLIVERA BAIRGO - ESTARREJA, 1-1
ESMORIZ - PORTOMOSENSE, 1-0

S RIE C

16ª Sp. Pombal 17ª Académica B

18ª Marinhense

19ª Ol. Hospital

20ª Estarreja

CL EQUIPA 1ª PENALVA CASTELO SANADIA
SAO JOÃO VER
TOCHA
MARIEROENSE 8° MILHERROENSE
9° LAMAS
10° ARRIFANENSE
-11° MANGUALDE
12° U. COIMBRA
13° SATÃO
14° ARQUCA
15° VALECAMBRENSE
-16° SANTA COMBA
17° FORNOS ALGODRES
18° AGUIAR DA BEIRA

TOURIZINS - AGUIAR BEIRA, 50
VALECAMBERINS - CISABRENE, 2-1
SANTACOMBADENS - ARRIFANENSE, 2-1
GATANIA - ANADIA, 5-0
TOCHA - MANUALDR, 0-5
SATAO - SAO JOAO VER, 3-1
FORNOS ALGODRES - UNIÃO COBBRA, 2-2
MILHERORINS - SOCIAL LAMAS, 1-3
PENALVA CASTELIO - AROUCA, 1-0

S RIE D CL EQUIPA

1° ABRANTES
2° BENF. C. BRANCO
3° SOURENSE
4° PENICHE
5° TORRES NOVAS
6° RIO MAIOR
7° RIACTIENSE
9° LOURINHANENSE
9° IDANIENSE
10° FAZENDENSE
11° CARANGUEJEIRA
12° BENEDITENSE
13° BIDOEIRENSE
14° ALCOBACA 18 ARRANTE 13ª BIDOEIRENSE 14ª ALCOBAÇA 15ª SERTANENSE 16ª ALQUEIDÃO 17ª MIRENSE 18ª U. ALMEIRIM

Brazendense - Abrantes, 1-1
Beneditense - Torres Novas, 1-3
S Soucense - Idanhense, 2-1
Caranguejeira - Bidoeirense, 1-1
Rio Maior - Aimeirim, 3-1
Mirense - Sertanense, 0-1
Peniche - Aiqueida Serra, 3-0
Riachense - Benfica Castelo Bran
Ginásio Alcobaça - Lourinhanens

17ª FARENSE

18ª SINTRENSE

20ª SANTO ANTÓNIO

CL EQUIPA 1ª CASA PIA 1ª CASA PIA
2ª PORTOSANTENSE
3ª LOURES
4ª BENFICA B
5ª VIALONGA
6ª REAL
7º CAMARA DE LOBOS 7° CAMARA DE L 8° 1° DEZEMBRO 9° MONTIJO 10° SANTANA 11° ELVAS 12° MACHICO 12ª MACHICO
13ª ALCOCHETENSE
14ª CARREGADO
15ª MALVEIRA
16ª SANTACRUZENSE
17ª SACAVENENSE
18ª BENAVILENSE 25 25

BENFICA B - BENAVILENSE, 7-0
ALCOCHETENSE - VIALONCIA, 2-3
REAL - CÁMARA LOBOS, 1-2
MACHICO - O ELVAS, 0-1
SANTAGEZIENSE - PORTOSANTENS
CASA PIA - SACAVERENSE, 4-0
T - DEZEMBO - LOURS, 0-2
CARREGADO - SANTANA, 3-0
MALVEIRA - MONTIJO, 2-1

CL EQUIPA

CL EQUIPA

1* ATLÉTICO
2* VASCO G. SINES
3* IMORTAL
4* SILVES
5* LUSITANO VRSA
6* D. BEJA
7* BEIRA-MAR ALG.
8* JUV. ÉVORA
9* SESIMBRA
10* U. SANTIAGO
11* SEIXAL
12* MESSINENSES
13* ALMANCILENSE
14* MOURA
15* FABRIL BARREIRO
16* MONTE TRIGO
17* QUARTEIRENSE
18* ESP. LAGOS

Esp. Lagos - Farril Barreiro, 3-2
Quarterense - Lustiano VRSA, 1-2
VASCO DA GAMA - MONTE TRIGO, 2-0
SUVES - JUVENTUDE EVORA, 2-2
MOURA - SEIXAL, 1-1
I MORTAL - DESPORTIVO BEJA, 3-1
SESDERA - MESSINERSES, 2-2
BERA-MAR - UNIAO SFORT CLUBE, 3-1
ATLÉTICO - ALMANSILENSE, 2-0

Uff, que falta de emoção na I LIGA

Se não fosse "a guerra" dos últimos lugares, a I LIGA profissional portuguesa de futebol já teria fechado para obras! Um FC Porto autoritário e senhor da I LIGA, um Sporting capaz de manter a segunda posição e um Benfica que se calhar já se contenta com o 3o. posto. Enfim, o habitu-

al futebol caseiro dos últimos anos, com um "dono" do lugar, dois ou três a animar a festa e, os restantes, nas aflições tradicionais.

Claro, e a "fanfarra do costume" contra os árbitros, o azar, e pouco mais.

É curto, muito curto. De superliga não tem

imar A última jornada foi interestradisante. FC Porto, Benfica e Sporting, com maior ou menor dificuldades, "despacharam" o Boavista, Marítimo e Alverca, detem deixando o topo da classifi-

mesmo nada!

cação na mesma.

A quarta posição ficou entregue e bem, ao Nacional da Madeira que, esta época, está a fazer furor e, no Restelo, bateu o "apagado" Belenenses. Em Leiria, a União local encontrou o caminho das vitórias, desta vez, à custa do Beira Mar, nesta altura em maré baixa.

O Sp. de Braga conseguiu uma suada vitória sobre o Paços de Ferreira, por 2-1.

A "casa" foi má conselheira para os aflitos Estrela da

Amadora, V. Guimarães e Académica, que, sem mais nem aquelas, deixaram-se ir no engodo dos adversários, Rio Ave, Gil Vicente e Moreirense, respectivamente, deixando os traumas mais profundos. No fundo da tabela, a luta é renhida, sem tréguas, com resultados disparatados, e muita, muita confusão.

Embora com a "passagem"da Taça de Portugal pelo meio, a 27a. jornada não terá nenhum impasse, excepção para o jogo Nacional da Madeira-FC Porto, adiado para 14 de Abril. Assim, sexta-feira, dia 19 de Março, às 16h30, o jogo Marítimo-V. Guimarães.

No Sábado, às 16h00 o Rio Ave-Sporting. Domingo, às 11h00, Paços Ferreira-E. Amadora, Alverca-União de Leiria, Gil Vicente-Académica e Boavista-Sp. Braga. Depois, às 15h00, o Beira Mar-Benfica, com transmissão na FPtv e na SporTV. Segunda-feira, o último jogo Moreirense-Belenenses.

Quando os grandes jogam fora há sempre uma esperança de algum deles ou mais que um, percam pontos. Será assim desta vez? Não sei porquê, mas não me "cheira" a nada de especial. Se calhar vai ficar tudo cada vez mais na mesma como a lesma...

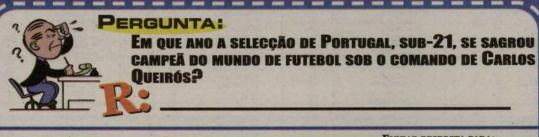
JMC











Tel:

Nome:

Morada:

TOR A RES

Enviar resposta para:
O Milénio - Concurso Labatt
1087 Dundas St. W. suite 103
Toronto, ON, M6J 1W9

A resposta será aceite até 2ª feira, dla 22 de Março, 2004. Caso exista mais de um acertante, realizar-se-á um sorteio para encontrar o vencedor.



Para todos os seus eventos ou ocasiões especiais, contacte Bob Raposo para o ajudar a tratar de tudo o que precisa

(416) 248-0751